Mushaf Madinah Halaman 302

Arab	Arti
۞	
قَالَ	(dia) berkata
أَ	apakah
لَمْ	belum
أَقُل	(aku) katakan
لَّ	kepada
كَ	engkau
إِنَّ	sungguh

Arab	Arti
كَ	engkau
لَن	tidak sekalipun
تَسْتَطِيعَ	(engkau) sanggup/dapat
مَعِ	bersama
ىَ	ku
صَبْرًا	kesabaran
٧٥	75
قَالَ	(dia) berkata
إِن	jika

Arab	Arti
سَأَلْ	bertanya
تُ	aku
كَ	engkau
عَن	dari/tentang
شَيْءٍ	sesuatu
بَعْدَ	sesudah
هَا	nya
فَ	maka
لَا	jangan

Mushaf Madinah Halaman 302

٧٦	عُذۡرًا	ى	لَّدُنِّ	مِن	تَ	بَلَغۡ	قَدۡ	نِي ۖ	تُصَٰحِبۡ
76	beralasan	ku	sisi/kepada	dari	engkau	sampai/cukup	sungguh telah	aku	(engkau) menjadikan sahabat

أَهۡلَ	أَتَيَآ	إِذَآ	حَتَّىٰٓ	ٱنطَلَقَا	فَ
penduduk	keduanya datang/sampai	tatkala	sehingga	keduanya berjalan	maka

أَبَوۡاْ	فَ	هَا	أَهۡلَ	ٱسۡتَطۡعَمَآ	قَرۡيَةٍ
(mereka) enggan	maka	nya	penduduk	keduanya minta makan/dijamu	suatu negri

هَا	فِي	وَجَدَا	فَ	هُمَا	يُضَيِّفُو	أَن
nya	di dalam	keduanya mendapatkan	maka	mereka berdua	(mereka) menjamu	untuk

Mushaf Madinah Halaman 302

جِدَارًا	يُرِيدُ	أَن	يَنقَضَّ	فَ	أَقَامَ	هُۥ ۖ
dinding	(dia) hendak	untuk	roboh	maka	(dia) menegakkan	nya

قَالَ	لَوْ	شِئْ	تَ	لَ	تَّخَذْ	تَ
(dia) berkata	seandainya	menghendaki	engkau	sungguh	mengambil	engkau

عَلَيْ	هِ	أَجْرًا	٧٧	قَالَ	هَٰذَا	فِرَاقُ	بَيْنِى
atas	nya	upah	77	(dia) berkata	inilah	perpisahan	antara aku

وَ	بَيْنِ	كَ ۚ	سَ	أُنَبِّئُ	كَ	بِ	تَأْوِيلِ
dan	antara	engkau	akan	(aku) memberitahukan	engkau	dengan	ta'wil/maksud kejadian

Mushaf Madinah Halaman 302

مَا	لَمْ	تَسْتَطِع	عَّلَيْ	هِ	صَبْرًا	٧٨	أَمَّا
apa	tidak	(engkau) sanggup/dapat	atas/terhadap	nya	kesabaran	78	adapun

ٱلسَّفِينَةُ	فَ	كَانَتْ	لِ	مَسَٰكِينَ	يَعْمَلُونَ
perahu	maka	adalah	milik	orang-orang miskin	(mereka) bekerja

فِى	ٱلْبَحْرِ	فَ	أَرَد	تُّ	أَنْ
di	laut	maka	hendak	aku	untuk

أَعِيبَ	هَا	وَ	كَانَ	وَرَآءَ	هُم	مَّلِكٌ
(aku) membuat cacat	nya	dan	adalah	di belakang	mereka	seorang raja

Mushaf Madinah Halaman 302

أَمَّا	وَ	٧٩	غَصْبًا	سَفِينَةٍ	كُلَّ	يَأْخُذُ
adapun	dan	79	dengan paksa/merampas	perahu	tiap-tiap	(dia) mengambil

مُؤْمِنَيْنِ	هُ	أَبَوَا	كَانَ	فَ	ٱلْغُلَٰمُ
keduanya orang mukmin	nya	kedua orang tua	adalah	maka	anak muda

طُغْيَٰنًا	هُمَا	يُرْهِقَ	أَن	نَآ	خَشِي	فَ
kedurhakaan	mereka berdua	(dia) mendorong	bahwa	kami	khawatir	maka

يُبْدِلَ	أَن	نَآ	أَرَدْ	فَ	٨٠	كُفْرًا	وَ
mengganti	untuk	kami	menghendaki	maka	80	kekafiran	dan

Mushaf Madinah Halaman 302

أَقْرَبَ	وَ	زَكَوٰةً	هُ	مِّنْ	خَيْرًا	هُمَا	رَبُّ	هُمَا
lebih dekat	dan	suci	nya	dari	lebih baik	mereka berdua	Tuhan	mereka berdua

فَ	ٱلْجِدَارُ	أَمَّا	وَ	٨١	رُحْمًا
maka	dinding/tembok	adapun	dan	81	kasih sayang

ٱلْمَدِينَةِ	فِى	يَتِيمَيْنِ	غُلَٰمَيْنِ	لِ	كَانَ
kota	dalam	keduanya yatim	kedua anak muda	milik	adalah

وَ	هُمَا	لَّ	كَنزٌ	هُۥ	تَحْتَ	كَانَ	وَ
dan	mereka berdua	bagi	harta simpanan	nya	di bawah	adalah	dan

Mushaf Madinah Halaman 302

كَانَ	أَبُو	هُمَا	صَٰلِحًا	فَ	أَرَادَ	رَبُّ	كَ	أَن
adalah	bapak	mereka berdua	orang saleh	maka	(Dia) menghendaki	Tuhan	engkau	agar

يَبْلُغَآ	أَشُدَّ	هُمَا	وَ	يَسْتَخْرِجَا
(mereka berdua) keduanya sampai	dewasa	mereka berdua	dan	(mereka berdua) mengeluarkan

كَنزَ	هُمَا	رَحْمَةً	مِّن	رَّبِّ	كَ ج
harta simpanan	mereka berdua	rahmat	dari	Tuhan	engkau

وَ	مَا	فَعَلْ	تُ	هُ	عَنْ	أَمْرِ	ى ج
dan	tidak	berbuat	aku	nya	dari	urusan	ku

Mushaf Madinah Halaman 302

Arab	Arti
ذَٰلِكَ	itu
تَأْوِيلُ	ta'wil/maksud kejadian
مَا	apa
لَمْ	tidak
تَسْطِع	(engkau) dapat
عَّلَيْ	atas
هِ	nya
صَبْرًا	kesabaran
٨٢	82

Arab	Arti
وَ	dan
يَسْـَٔلُونَ	(mereka) bertanya
كَ	engkau
عَن	dari/tentang
ذِى	yang memiliki
ٱلْقَرْنَيْنِ ۖ	dua tanduk
قُلْ	katakanlah

Arab	Arti
سَ	akan
أَتْلُواْ	(aku) bacakan
عَلَيْ	untuk
كُم	kalian
مِّنْ	dari
هُ	nya
ذِكْرًا	peringatan/cerita
٨٣	83

Mushaf Madinah Halaman 303

Mushaf Madinah Halaman 303

وَجَدَ	هَا	تَغْرُبُ	فِى	عَيْنٍ	حَمِئَةٍ
(dia) mendapati	nya	terbenam	dalam	mata (air)	lumpur hitam

وَ	وَجَدَ	عِندَ	هَا	قَوْمًا ۖ	قُلْ	نَا	يَٰ
dan	(dia) mendapati	di sisi	nya	kaum	berkata	Kami	wahai

ذَا	ٱلْقَرْنَيْنِ	إِمَّآ	أَن	تُعَذِّبَ	وَ	إِمَّآ	أَن	تَتَّخِذَ
yang mempunyai	dua tanduk	apakah	hendak	(engkau) menyiksa	dan	apakah	hendak	(engkau) mengambil

فِي	هِمْ	حُسْنًا	٨٦	قَالَ	أَمَّا	مَن	ظَلَمَ
di dalam	mereka	kebaikan	86	(dia) berkata	adapun	siapa	(dia) dzalim

Mushaf Madinah Halaman 303

فَ	سَوْفَ	نُعَذِّبُ	هُۥ	ثُمَّ	يُرَدُّ	إِلَىٰ	رَبِّ	هِۦ
maka	akan	(kami) menyiksa	nya	kemudian	(dia) dikembalikan	kepada	Tuhan	nya

فَ	يُعَذِّبُ	هُۥ	عَذَابًا	نُّكْرًا	٨٧	وَ	أَمَّا
maka	(Dia) menyiksa	nya	azab/siksa	sangat keras	87	dan	adapun

مَنْ	ءَامَنَ	وَ	عَمِلَ	صَٰلِحًا	فَ	لَ	هُۥ	جَزَآءً
siapa	(dia) beriman	dan	(dia) berbuat	saleh	maka	bagi	nya	balasan

ٱلْحُسْنَىٰ ۖ	وَ	سَ	نَقُولُ	لَ	هُۥ	مِنْ	أَمْرِ
yang baik	dan	akan	(kami) katakan	bagi	nya	dari	urusan

Mushaf Madinah Halaman 303

Mushaf Madinah Halaman 303

أَحَطْ	نَا	بِ	مَا	لَدَيْ	هِ	خُبْرًا	٩١	ثُمَّ
meliputi	Kami	dengan	apa	di sisi	nya	pengalaman/pengetahuan	91	kemudian

أَتْبَعَ	سَبَبًا	٩٢	حَتَّىٰٓ	إِذَا	بَلَغَ
(dia) mengikuti/menempuh	jalan	92	sehingga	tatkala	(dia) sampai

بَيْنَ	ٱلسَّدَّيْنِ	وَجَدَ	مِن	دُونِ	هِمَا	قَوْمًا
di antara	dua tutup/ dua gunung	(dia) mendapatkan	dari	selain	mereka berdua	kaum

لَّا	يَكَادُونَ	يَفْقَهُونَ	قَوْلًا	٩٣
tidak	(mereka) hampir	(mereka) mengerti	perkataan/pembicaraan	93

Mushaf Madinah Halaman 303

Mushaf Madinah Halaman 303

مَا	مَكَّنِّى	فِي	هِ	رَبِّ	ى	خَيْرٌ	فَ	أَعِينُو	نِى
apa	(dia) menempatkanku	di dalam	nya	Tuhan	ku	lebih baik	maka	tolonglah/bantulah	ku

بِ	قُوَّةٍ	أَجْعَلْ	بَيْنَ	كُمْ	وَ	بَيْنَ	هُمْ
dengan	kekuatan	(aku) menjadikan/membuat	di antara	kalian	dan	di antara	mereka

رَدْمًا	٩٥	ءَاتُو	نِى	زُبَرَ	ٱلْحَدِيدِ ۖ	حَتَّىٰٓ	إِذَا	سَاوَىٰ
batas/dinding	95	datang	ku	potongan-potongan	besi	sehingga	apabila	(dia) sama/rata

بَيْنَ	ٱلصَّدَفَيْنِ	قَالَ	ٱنفُخُوا۟ ۖ	حَتَّىٰٓ	إِذَا	جَعَلَ
antara	kedua pinggir/puncak gunung	(dia) berkata	tiuplah	sehingga	apabila	(dia) menjadikan

Mushaf Madinah Halaman 303

nya | atas | (aku) tuangkan | ku | datang | (dia) berkata | api | nya

قِطْرًا ٩٦ فَ مَا ٱسْطَٰعُوٓا۟ أَن يَظْهَرُو

(mereka) mendaki | untuk | (mereka) mampu | tidak | maka | 96 | leburan tembaga

97 | pelanggaran | nya | bagi | (mereka) mampu | tidak | dan | nya

Mushaf Madinah Halaman 304

قَالَ	هَٰذَا	رَحْمَةٌ	مِّن	رَّبِّ	ى ۖ	فَ	إِذَا	جَآءَ	وَعْدُ
(dia) berkata	ini	rahmat	dari	Tuhan	ku	maka	apabila	datang	janji

رَبِّ	ى	جَعَلَ	هُو	دَكَّآءَ ۖ	وَ	كَانَ	وَعْدُ	رَبِّ	ى
Tuhan	ku	(Dia) menjadikan	nya	hancur/rata	dan	adalah	janji	Tuhan	ku

حَقًّا	٩٨	۞	وَ	تَرَكْ	نَا	بَعْضَ	هُمْ
benar	98		dan	meninggalkan	kami	sebagian	mereka

Mushaf Madinah Halaman 304

Mushaf Madinah Halaman 304

101 | pendengaran | (mereka) dapat/sanggup | tidak | (mereka) adalah | dan | Ku | peringatan

(mereka) mengambil | bahwa | (mereka) mengingkari/kafir | (orang-orang) yang | (dia) menyangka | maka | apakah

إِنَّآ أَوْلِيَآءَ ۚ دُونِىٓ مِن عِبَادِى

sesungguhnya Kami | pemimpin/penolong | Aku | selain | dari | Ku | hamba-hamba

102 | pemberian | orang-orang kafir/ingkar | bagi | neraka Jahanam | Kami | menjanjikan

Mushaf Madinah Halaman 304

ٱلْحَيَوٰةِ	فِى	هُمْ	سَعْيُ	ضَلَّ	ٱلَّذِينَ
kehidupan	dalam	mereka	usaha/perbuatan	(dia) sesat/sia-sia	(orang-orang) yang

يُحْسِنُونَ	هُمْ	أَنَّ	يَحْسَبُونَ	هُمْ	وَ	ٱلدُّنْيَا
(mereka) berbuat baik	mereka	bahwa	(mereka) menyangka	mereka	dan	dunia

ـَٔايَـٰتِ	بِ	كَفَرُوا۟	ٱلَّذِينَ	أُو۟لَـٰٓئِكَ	١٠٤	صُنْعًا
ayat-ayat	dengan	(mereka) mengingkari/kafir	(orang-orang) yang	(mereka) itu	104	perbuatan

Mushaf Madinah Halaman 304

حَبِطَتْ	فَ	هِۦ	لِقَآئِ	وَ	هِمْ	رَبِّ
terhapus	maka	Nya	pertemuan	dan	mereka	Tuhan

هُمْ	لَ	نُقِيمُ	لَا	فَ	هُمْ	أَعْمَٰلُ
mereka	bagi	(Kami) menegakkan	tidak	maka	mereka	amal-amal

جَهَنَّمُ	هُمْ	جَزَآؤُ	ذَٰلِكَ	١٠٥	وَزْنًا	ٱلْقِيَٰمَةِ	يَوْمَ
neraka Jahanam	mereka	balasan	itu	105	timbangan	kiamat	hari

وَ	ى	ءَايَٰتِ	ٱتَّخَذُوٓا۟	وَ	كَفَرُوا۟	مَا	بِ
dan	Ku	ayat-ayat	(mereka) mengambil/menjadikan	dan	(mereka) mengingkari/kafir	apa	dengan

Mushaf Madinah Halaman 304

رُسُلِ	ى	هُزُوًا	١٠٦	إِنَّ	ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَ	عَمِلُوا۟
para utusan/para rasul	Ku	olok-olok	106	sesungguhnya	(orang-orang) yang	(mereka) beriman	dan	(mereka) berbuat

ٱلصَّٰلِحَٰتِ	كَانَتْ	لَ	هُمْ	جَنَّٰتُ
kebajikan/shaleh	adalah	bagi	mereka	surga

ٱلْفِرْدَوْسِ	نُزُلًا	١٠٧	خَٰلِدِينَ	فِي	هَا
firdaus	pemberian	107	orang-orang yang kekal	di dalam	nya

لَا	يَبْغُونَ	عَنْ	هَا	حِوَلًا	١٠٨	قُل	لَّوْ
tidak	(mereka) ingin	dari	nya	kepindahan	108	katakanlah	sekiranya

Mushaf Madinah Halaman 304

كَانَ	ٱلْبَحْرُ	مِدَادًا	لِّ	كَلِمَٰتِ	رَبِّ	ى	لَ	نَفِدَ
ada	lautan	tinta	untuk	kalimat-kalimat	Tuhan	ku	sungguh	habis

ٱلْبَحْرُ	قَبْلَ	أَن	تَنفَدَ	كَلِمَٰتُ	رَبِّ	ى	وَ	لَوْ
lautan	sebelum	menjadi	(dia) habis	kalimat-kalimat	Tuhan	ku	dan	walau

جِئْ	نَا	بِ	مِثْلِ	هِۦ	مَدَدًا	١٠٩	قُلْ	إِنَّمَآ
datang	Kami	dengan	semisal	nya	bantuan	109	katakanlah	hanyalah

أَنَا۠	بَشَرٌ	مِّثْلُ	كُمْ	يُوحَىٰٓ	إِلَىَّ	أَنَّ	مَآ
aku	seorang manusia	seperti	kalian	(dia) diwahyukan	kepadaku	bahwa	apa

Mushaf Madinah Halaman 304

إِلَٰهُ	كُمْ	إِلَٰهٌ	وَٰحِدٌ ۖ	فَ	مَن	كَانَ	يَرْجُوا۟
tuhan	kalian	Tuhan	satu/esa	maka	siapa	adalah	(dia) mengharapkan

لِقَآءَ	رَبِّ	هِۦ	فَ	لْ	يَعْمَلْ	عَمَلًا	صَٰلِحًا
perjumpaan	Tuhan	nya	maka	hendaklah	(dia) mengerjakan	perbuatan	kebajikan/shaleh

وَ	لَا	يُشْرِكْ	بِ	عِبَادَةِ	رَبِّ	هِۦٓ	أَحَدًۢا	١١٠
dan	jangan	(dia) mempersekutukan	dengan	penyembahan	Tuhan	nya	satu	110

Mushaf Madinah Halaman 305

مَرْيَمَ	سُورَةُ
Maryam (Maria)	**Surat**

Mushaf Madinah Halaman 305

Maha Penyayang | Maha Pengasih | Allah | nama | dengan

كٓهيعٓصٓ ١ ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّ

Tuhan | rahmat | peringatan/penjelasan | 1 | Kaf Haa Yaa 'Ain Shood

كَ عَبْدَ هُۥ زَكَرِيَّآ ٢ إِذْ

tatkala | 2 | Zakariya | Nya | hamba | engkau

(dia) berkata | 3 | lembut | seruan/suara | nya | Tuhan | (dia) menyeru

Mushaf Madinah Halaman 305

رَبِّ	إِنِّ	ى	وَهَنَ	ٱلْعَظْمُ	مِنِّ	ى
Tuhanku	sungguh	aku	(dia) melemah	tulang	dari	ku

وَ	ٱشْتَعَلَ	ٱلرَّأْسُ	شَيْبًا	وَ	لَمْ
dan	(dia) banyak/penuh	kepala	uban	dan	tidak

أَكُنۢ	بِ	دُعَآءِ	كَ	رَبِّ	شَقِيًّا	٤
(aku) menjadi	dengan	doaku	engkau	Tuhanku	kecewa	4

وَ	إِنِّ	ى	خِفْ	تُ	ٱلْمَوَٰلِ	ىَ
dan	sungguh	aku	takut	aku	kaum keluarga	ku

Mushaf Madinah Halaman 305

مِن	وَرَآءِ	ى	وَ	كَانَتِ	ٱمْرَأَتِ	ى
dari	di belakang	ku	dan	adalah	istri	ku

عَاقِرًا	فَ	هَبْ	لِ	ى	مِن	لَّدُنْ
seorang yang mandul	maka	berilah	untuk	ku	dari	sisi

كَ	وَلِيًّا	٥	يَرِثُ	نِى	وَ	يَرِثُ	مِنْ
Engkau	penolong	5	(dia) mewarisi	aku	dan	(dia) mewarisi	dari

ءَالِ	يَعْقُوبَ ۖ	وَ	ٱجْعَلْ	هُ
keluarga	Ya'qub	dan	jadikanlah	dia

Mushaf Madinah Halaman 305

إِنَّا	زَكَرِيَّآ	يَـٰ	٦	رَضِيًّا	رَبِّ
sesungguhnya Kami	Zakaria	wahai	6	seorang yang diridhai	Tuhanku

يَحْيَىٰ	هُۥ	ٱسْمُ	غُلَـٰمٍ	بِ	كَ	نُبَشِّرُ
Yahya	nya	nama	seorang anak laki-laki	dengan	engkau	(Kami) memberi kabar gembira

٧	سَمِيًّا	قَبْلُ	مِن	هُۥ	لَّ	نَجْعَل	لَمْ
7	penamaan	sebelum	dari	nya	bagi	(Kami) jadikan	tidak

ى	لِ	يَكُونُ	أَنَّىٰ	رَبِّ	قَالَ
ku	bagi	(dia) adalah	bagaimanakah	Tuhanku	(dia) berkata

Mushaf Madinah Halaman 305

غُلَٰمٌ	وَ	كَانَتِ	ٱمْرَأَتِى	عَاقِرًا
seorang anak laki-laki	dan	adalah	isteri ku	seorang mandul

وَ	قَدْ	بَلَغْتُ	مِنَ	ٱلْكِبَرِ
dan	sungguh telah	sampai aku	dari	besar/berumur

عِتِيًّا	٨	قَالَ	كَذَٰلِكَ	قَالَ
sangat tua	8	(dia) berfirman	seperti itu	(Dia) berkata

رَبُّكَ	هُوَ	عَلَىَّ	هَيِّنٌ	وَ	قَدْ
Tuhan engkau	dia	bagi Ku	mudah	dan	sungguh telah

Mushaf Madinah Halaman 305

تَكُ	لَمْ	وَ	قَبْلُ	مِن	كَ	تُ	خَلَقْ
(engkau) ada	tidak	dan	sebelum	dari	engkau	Aku	menciptakan

لِّ	ٱجْعَل	رَبِّ	قَالَ	٩	شَيْـًٔا
bagi	jadikanlah/berilah	Tuhanku	(dia) berkata	9	sesuatu

أَلَّا	كَ	ءَايَتُ	قَالَ	ءَايَةً ۚ	ىٓ
bahwa tidak	mu	tanda	(Dia) berfirman	tanda	ku

10	dalam keadaan sehat	malam	tiga	manusia	(engkau) bercakap-cakap

Mushaf Madinah Halaman 305

مِنَ	هِۦ	قَوْمِ	عَلَىٰ	خَرَجَ	فَ
dari	nya	kaum	kepada	(dia) keluar	maka

هِمْ	إِلَيْ	أَوْحَىٰٓ	فَ	ٱلْمِحْرَابِ
mereka	kepada	(dia) memberi isyarat	maka	mihrab

١١	عَشِيًّا	وَ	بُكْرَةً	سَبِّحُوا۟	أَن
11	petang	dan	waktu pagi	bertasbih	supaya

Mushaf Madinah Halaman 306

Mushaf Madinah Halaman 306

يَكُن	جَبَّارًا	عَصِيًّا	١٤	وَ	سَلَٰمٌ
(dia) ada	orang yang sombong	orang yang durhaka	14	dan	sejahtera

عَلَيْ	هِ	يَوْمَ	وُلِدَ	وَ	يَوْمَ	يَمُوتُ
atas	nya	hari	(dia) dilahirkan	dan	hari	(dia) meninggal

وَ	يَوْمَ	يُبْعَثُ	حَيًّا	١٥	وَ
dan	hari	(dia) dibangkitkan	hidup	15	dan

Mushaf Madinah Halaman 306

Arab	Arti
ٱذْكُرْ	ingatlah
فِى	di dalam
ٱلْكِتَٰبِ	Kitab
مَرْيَمَ	Maryam
إِذِ	ketika
ٱنتَبَذَتْ	(dia) meninggalkan/menjauhkan diri

Arab	Arti
مِنْ	dari
أَهْلِ	keluarga
هَا	nya
مَكَانًا	suatu tempat
شَرْقِيًّا	sebelah timur
١٦	16

Arab	Arti
فَ	maka
ٱتَّخَذَتْ	(dia) mengambil/mengadakan
مِن	dari
دُونِ	selain
هِمْ	mereka
حِجَابًا	tabir

Arab	Arti
فَ	maka
أَرْسَلْ	mengutus
نَآ	Kami
إِلَيْ	kepada
هَا	nya
رُوحَ	ruh
نَا	Kami
فَ	maka

Mushaf Madinah Halaman 306

ىٓ	إِنِّ	قَالَتۡ	١٧	سَوِيًّا	بَشَرًا	هَا	لَ	تَمَثَّلَ
aku	sungguh	(dia) berkata	17	sama/sebenarnya	manusia	nya	bagi	(dia) menyerupai

كُنۡ	إِن	كَ	مِن	ٱلرَّحۡمَٰنِ	بِ	أَعُوذُ
adalah	jika	engkau	dari	Yang Maha Pemurah	kepada	(aku) berlindung

رَسُولُ	أَنَا۠	إِنَّمَآ	قَالَ	١٨	تَقِيًّا	تَ
utusan/rasul	aku	hanyalah	(dia) berkata	18	yang bertakwa	engkau

غُلَٰمًا	كِ	لَ	أَهَبَ	لِ	كِ	رَبِّ
seorang anak laki-laki	engkau	bagi	(aku) memberi	untuk	engkau	Tuhan

Mushaf Madinah Halaman 306

Arab	Arti
زَكِيًّا	yang suci
١٩	19
قَالَتْ	(dia) berkata
أَنَّىٰ	bagaimana
يَكُونُ	(dia) adalah
لِ	bagi
ى	ku

Arab	Arti
غُلَٰمٌ	seorang anak laki-laki
وَ	dan
لَمْ	tidak
يَمْسَسْ	(dia) menyentuh
نِى	ku
بَشَرٌ	seorang manusia
وَ	dan

Arab	Arti
قَالَ	(dia) berfirman
رَبُّ	Tuhan
كِ	engkau
هُوَ	dia
عَلَيَّ	atas/bagiKu
هَيِّنٌ ۖ	mudah
وَ	dan

Mushaf Madinah Halaman 306

لِ نَجْعَلَ هُوٓ ءَايَةً لِّ لنَّاسِ وَ رَحْمَةً

rahmat dan manusia bagi tanda nya (Kami) menjadikan untuk

21 yang diputuskan perkara adalah dan dari Kami

فَ حَمَلَتْ هُ فَ ٱنتَبَذَتْ بِ هِۦ

nya dengan (dia) meninggalkan/menjauhkan maka nya (dia) mengandung maka

مَكَانًا قَصِيًّا ٢٢ فَ أَجَآءَ

(dia) mendatangkan/memaksakan maka 22 yang jauh suatu tempat

Mushaf Madinah Halaman 306

هَا	ٱلْمَخَاضُ	إِلَىٰ	جِذْعِ	ٱلنَّخْلَةِ
nya	rasa sakit akan melahirkan	kepada	batang/pangkal	pohon kurma

قَالَتْ	يَٰ	لَيْتَ	نِى	مِتُّ	قَبْلَ
(dia) berkata	wahai	seandainya	aku	aku mati	sebelum

هَٰذَا	وَ	كُن	تُ	نَسْيًا	مَّنسِيًّا	٢٣
ini	dan	adalah	aku	terlupa	yang dilupakan	23

فَ	نَادَىٰ	هَا	مِن	تَحْتِ	هَآ	أَلَّا	تَحْزَنِى
maka	(dia) memanggil	nya	dari	bawah	nya	agar jangan	(engkau) bersedih hati

Mushaf Madinah Halaman 306

وَ هُزِّىٓ إِلَيْ كِ بِ جِذْعِ

dan | goyangkanlah | kepada | mu | pada | batang

pohon kurma | (dia) menggugurkan | pada | mu | basah/masak | buah | 25

Mushaf Madinah Halaman 307

فَ	كُلِى	وَ	ٱشْرَبِى	وَ	قَرِّى	عَيْنًا ۖ
maka	makanlah	dan	minumlah	dan	sejukkan	mata

فَ	إِمَّا	تَرَيِنَّ	مِنَ	ٱلْبَشَرِ	أَحَدًا	فَ	قُولِىٓ
maka	adapun	(engkau) melihat	dari	manusia	satu	maka	katakanlah

إِنِّ	ى	نَذَرْ	تُ	لِ	لرَّحْمَٰنِ	صَوْمًا
sungguh	aku	bernadzar	aku	kepada	Maha Pengasih	berpuasa

Mushaf Madinah Halaman 307

Arab	Arti
فَ	maka
لَنْ	tidak sekalipun
أُكَلِّمَ	(aku) berbicara
ٱلْيَوْمَ	hari ini
إِنسِيًّا	seorang manusia
٢٦	26
فَ	maka
أَتَتْ	mendatangi
بِ	dengan
هِۦ	nya
قَوْمَ	kaum
هَا	nya
تَحْمِلُ	(dia) membawa/menggendong
هُۥ ۖ	nya
قَالُوا۟	(mereka) berkata
يَـٰ	wahai
مَرْيَمُ	Maryam
لَ	sungguh
قَدْ	sungguh telah
جِئْ	mendatangkan
تِ	engkau
شَيْـًٔا	sesuatu
فَرِيًّا	aneh/mungkar
٢٧	27
يَـٰٓ	wahai
أُخْتَ	saudara perempuan
هَـٰرُونَ	Harun
مَا	tidaklah
كَانَ	ada
أَبُو	ayah

Mushaf Madinah Halaman 307

كِ	ٱمۡرَأَ	سَوۡءٍ	وَ	مَا	كَانَتۡ
mu	orang	jahat	dan	tidak	adalah

أُمُّ	كِ	بَغِيًّا	٢٨	فَ	أَشَارَتۡ	إِلَيۡ
ibu	mu	pelacur/jalang	28	maka	(dia) menunjuk	kepada

هِۖ	قَالُواْ	كَيۡفَ	نُكَلِّمُ	مَن	كَانَ	فِي
nya	(mereka) berkata	bagaimana	(kami) berbicara	siapa	adalah	dalam

ٱلۡمَهۡدِ	صَبِيًّا	٢٩	قَالَ	إِنِّ	ى	عَبۡدُ
ayunan	anak kecil	29	(dia) berkata	sungguh	aku	hamba

Mushaf Madinah Halaman 307

نِى	جَعَلَ	وَ	ٱلْكِتَٰبَ	نِىَ	ءَاتَىٰ	ٱللَّهِ
aku	(Dia) menjadikan	dan	Kitab	ku	(Dia) memberiku	Allah

أَيْنَ	مُبَارَكًا	نِى	جَعَلَ	وَ	٣٠	نَبِيًّا
dimana	seorang yang diberkati	aku	(Dia) menjadikan	dan	30	seorang nabi

ٱلصَّلَوٰةِ	بِ	نِى	أَوْصَىٰ	وَ	تُ	كُن	مَا
sholat	dengan	aku	(Dia) mewasiatkan	dan	aku	ada	apa

وَ	٣١	حَيًّا	تُ	دُمْ	مَا	ٱلزَّكَوٰةِ	وَ
dan	31	hidup	aku	selama	apa	zakat	dan

Mushaf Madinah Halaman 307

جَبَّارًا شَقِيًّا ٣٢ وَ ٱلسَّلَٰمُ عَلَىَّ

atasku kesejahteraan dan 32 yang celaka seorang yang sombong

يَوْمَ وُلِد تُّ وَ يَوْمَ أَمُوتُ

(aku) meninggal hari dan aku dilahirkan hari

وَ يَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ٣٣

33 hidup (aku) dibangkitkan hari dan

Mushaf Madinah Halaman 307

Arab	Arti
ٱلَّذِى	yang
فِيهِ	di dalam
ـهِ	nya
يَمْتَرُونَ	(mereka) perselisihkan
٣٤	34
مَا	tidak
كَانَ	ada
لِلَّهِ	bagi Allah
أَن	untuk
يَتَّخِذَ	(Dia) mengambil/mempunyai
مِن	dari
وَلَدٍ ۖ	seorang anak
سُبْحَٰنَ	Maha Suci
هُۥٓ ۚ	Dia
إِذَا	apabila/tatkala
قَضَىٰٓ	(Dia) memutuskan
أَمْرًا	perkara
فَ	maka
إِنَّمَا	hanyalah
يَقُولُ	(Dia) berkata
لَ	bagi
هُۥ	nya
كُن	jadilah
فَ	maka

Mushaf Madinah Halaman 307

يَكُونُ	٣٥	وَ	إِنَّ	ٱللَّهَ	رَبِّ	ى	وَ	رَبُّ	كُمْ
(dia) jadi	35	dan	sungguh	Allah	Tuhan	ku	dan	Tuhan	kalian

فَ	ٱعْبُدُو	هُ ج	هَٰذَا	صِرَٰطٌ
maka	sembahlah	Dia	ini	jalan

مُّسْتَقِيمٌ	٣٦	فَ	ٱخْتَلَفَ	ٱلْأَحْزَابُ	مِنۢ
lurus	36	maka	berselisihlah	golongan-golongan	dari

بَيْنِ	هِمْ ۖ	فَ	وَيْلٌ	لِّ	لَّذِينَ	كَفَرُوا۟
antara	mereka	maka	celaka	bagi	(orang-orang) yang	(mereka) mengingkari/kafir

Mushaf Madinah Halaman 307

هِمْ	بِ	أَسْمِعْ	٣٧	عَظِيمٍ	يَوْمٍ	مَّشْهَدِ	مِن
mereka	dengan	alangkah tajam pendengaran	37	yang besar	hari	yang menyaksikan	dari

لَٰكِنِ	نَا ۖ	يَأْتُونَ	يَوْمَ	أَبْصِرْ	وَ
tetapi	Kami	(mereka) mendatangi	hari	melihat	dan

38	yang nyata	kesesatan	dalam	hari itu	orang-orang yang dzalim

Mushaf Madinah Halaman 308

Mushaf Madinah Halaman 308

ٱذْكُرْ	وَ	٤٠	يُرْجَعُونَ	نَا	إِلَيْ	وَ	هَا
ingatlah	dan	40	(mereka) dikembalikan	Kami	kepada	dan	nya

نَبِيًّا	صِدِّيقًا	كَانَ	هُۥ	إِنَّ	إِبْرَٰهِيمَ ۚ	ٱلْكِتَٰبِ	فِى
seorang nabi	seorang yang benar	adalah dia	dia	sungguh	Ibrahim	Kitab	dalam

أَبَتِ	يَٰٓ	هِ	أَبِي	لِ	قَالَ	إِذْ	٤١
ayahku	wahai	nya	ayah	kepada	(dia) berkata	tatkala	41

يُبْصِرُ	لَا	وَ	يَسْمَعُ	لَا	مَا	تَعْبُدُ	لِمَ
(dia) melihat	tidak	dan	(dia) mendengar	tidak	apa	(engkau) menyembah	mengapa

Mushaf Madinah Halaman 308

أَبَتِ	يَـٰٓ	٤٢	شَيْـًٔا	كَ	عَن	يُغْنِى	لَا	وَ
ayahku	wahai	42	sesuatu	engkau	dari	(dia) mencukupi/menolong	tidak	dan

مَا	ٱلْعِلْمِ	مِنَ	نِى	جَآءَ	قَدْ	ى	إِنِّ
apa	ilmu pengetahuan	dari	aku	(dia) mendatangi	sungguh telah	aku	sungguh

صِرَٰطًا	كَ	أَهْدِ	نِىٓ	ٱتَّبِعْ	فَ	كَ	يَأْتِ	لَمْ
jalan	engkau	(aku) menunjukkan	aku	ikutilah	maka	engkau	(dia) mendatangi	tidak

تَعْبُدِ	لَا	أَبَتِ	يَـٰٓ	٤٣	سَوِيًّا
(engkau) menyembah	jangan	ayahku	wahai	43	sama/lurus

Mushaf Madinah Halaman 308

Mushaf Madinah Halaman 308

قَالَ	أَ	رَاغِبٌ	أَنتَ	عَنْ	ءَالِهَتِ	ى
(dia) berkata	apakah	yang membenci	kamu	dari	tuhan-tuhan	ku

يَـٰٓ	إِبْرَٰهِيمُ ۖ	لَ	إِن	لَّمْ	تَنتَهِ	لَ
wahai	Ibrahim	sungguh	jika	tidak	(engkau) berhenti	sungguh

أَرْجُمَنَّ	كَ ۖ	وَ	ٱهْجُرْ	نِى	مَلِيًّا	٤٦	قَالَ
(aku) benar-benar merajam	engkau	dan	tinggalkan	ku	waktu yang lama	46	(dia) berkata

سَلَـٰمٌ	عَلَيْ	كَ ۖ	سَ	أَسْتَغْفِرُ	لَ	كَ	رَبِّ
keselamatan/kesejahteraan	atas	engkau	akan	(aku) memohon ampunan	bagi	engkau	Tuhan

Mushaf Madinah Halaman 308

47	sangat baik	ku	dengan	adalah	Dia	sungguh	ku

مِن	تَدْعُونَ	مَا	وَ	كُمْ	أَعْتَزِلُ	وَ
dari	(kalian) seru	apa	dan	kalian	(aku) menjauhkan diri dari	dan

أَلَّآ	عَسَىٰٓ	ى	رَبِّ	أَدْعُواْ	وَ	ٱللَّهِ	دُونِ
bahwa tidak	mudah-mudahan	ku	Tuhan	(aku) menyeru	dan	Allah	selain

٤٨	شَقِيًّا	ى	رَبِّ	دُعَآءِ	بِ	أَكُونَ
48	celaka/kecewa	ku	Tuhan	doa	dengan	(aku) adalah

Mushaf Madinah Halaman 308

Arab	Arti
فَ	maka
لَمَّا	ketika
ٱعْتَزَلَ	(dia) menjauhkan diri dari
هُمْ	mereka
وَ	dan
مَا	apa
يَعْبُدُونَ	(mereka) sembah
مِن	dari

Arab	Arti
دُونِ	selain
ٱللَّهِ	Allah
وَهَبْ	memberi
نَا	Kami
لَ	bagi
هُۥٓ	nya
إِسْحَٰقَ	Ishaq

Arab	Arti
وَ	dan
يَعْقُوبَ ۖ	Ya'qub
وَ	dan
كُلًّا	setiapnya
جَعَلْ	menjadikan
نَا	Kami
نَبِيًّا	nabi
٤٩	49

Arab	Arti
وَ	dan
وَهَبْ	memberi
نَا	Kami
لَ	bagi
هُم	mereka
مِّن	dari
رَّحْمَتِ	rahmat
نَا	Kami

Mushaf Madinah Halaman 308

dan | menjadikan | Kami | bagi | mereka | lisan/buah tutur | benar/baik | amat tinggi | 50

وَ ٱذْكُرْ فِى ٱلْكِتَٰبِ مُوسَىٰٓ ۚ إِنَّ هُۥ

dan | ingatlah | di dalam | Kitab | Musa | sungguh | dia

كَانَ مُخْلَصًا وَ كَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ٥١

adalah | bersih/pilihan | dan | adalah | seorang rasul | seorang nabi | 51

Mushaf Madinah Halaman 309

قَرَّبْ	وَ	ٱلْأَيْمَنِ	ٱلطُّورِ	جَانِبِ	مِن	هُ	نَـٰ	نَـٰدَيْ	وَ
mendekatkan	dan	sebelah kanan	bukit Thur	sisi/pinggir	dari	nya	Kami	memanggil	dan

مِن	هُۥ	لَ	نَا	وَهَبْ	وَ	٥٢	نَجِيًّا	هُ	نَـٰ
dari	nya	bagi	Kami	memberi	dan	52	munajat/dialog	nya	Kami

٥٣	نَبِيًّا	هَـٰرُونَ	هُ	أَخَا	نَآ	رَّحْمَتِ
53	seorang nabi	Harun	nya	saudara lelaki	Kami	rahmat

Mushaf Madinah Halaman 309

وَ	ٱذْكُرْ	فِى	ٱلْكِتَٰبِ	إِسْمَٰعِيلَ ۚ	إِنَّ	هُۥ	كَانَ
dan	ingatlah	di dalam	Kitab	Ismail	sungguh	dia	adalah

صَادِقَ	ٱلْوَعْدِ	وَ	كَانَ	رَسُولًا	نَّبِيًّا	٥٤
yang benar	janji	dan	adalah	seorang rasul	seorang nabi	54

وَ	كَانَ	يَأْمُرُ	أَهْلَ	هُۥ	بِ	ٱلصَّلَوٰةِ
dan	adalah	(dia) menyuruh	keluarga	nya	untuk	sholat

وَ	ٱلزَّكَوٰةِ	وَ	كَانَ	عِندَ	رَبِّ	هِۦ	مَرْضِيًّا
dan	zakat	dan	adalah	di sisi	Tuhan	nya	seorang yang diridhai

Mushaf Madinah Halaman 309

- ٥٥ — 55
- وَ — dan
- ٱذْكُرْ — ingatlah
- فِى — di dalam
- ٱلْكِتَٰبِ — Kitab
- إِدْرِيسَ ۚ — Idris
- إِنَّ — sungguh
- هُۥ — dia

- كَانَ — adalah
- صِدِّيقًا — sangat benar
- نَّبِيًّا — seorang nabi
- ٥٦ — 56
- وَ — dan
- رَفَعْ — mengangkat
- نَٰ — Kami

- هُ — nya
- مَكَانًا — tempat/martabat
- عَلِيًّا — yang tinggi
- ٥٧ — 57
- أُو۟لَٰٓئِكَ — (mereka) itu
- ٱلَّذِينَ — (orang-orang) yang
- أَنْعَمَ — (Dia) memberi nikmat

- ٱللَّهُ — Allah
- عَلَيْ — atas
- هِم — mereka
- مِّنَ — dari
- ٱلنَّبِيِّـۧنَ — para nabi
- مِن — dari
- ذُرِّيَّةِ — keturunan/anak-anak
- ءَادَمَ — Adam

Mushaf Madinah Halaman 309

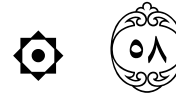
وَ	مِمَّنْ	حَمَلْ	نَا	مَعَ	نُوحٍ	وَ	مِن
dan	dari siapa	membawaw	Kami	bersama	Nuh	dan	dari

ذُرِّيَّةِ	إِبْرَٰهِيمَ	وَ	إِسْرَٰٓءِيلَ	وَ	مِمَّنْ	هَدَيْ
keturunan/anak-anak	Ibrahim	dan	Israil	dan	dari siapa	memberi petunjuk

نَا	وَ	ٱجْتَبَيْ	نَآ	إِذَا	تُتْلَىٰ	عَلَيْ	هِمْ
Kami	dan	memilih	Kami	tatkala/apabila	(dia) dibacakan	atas	mereka

ءَايَٰتُ	ٱلرَّحْمَٰنِ	خَرُّوا۟	سُجَّدًا	وَ	بُكِيًّا ۩
ayat-ayat	Maha Pemurah	(mereka) menyungkur	keadaan sujud	dan	menangis

Mushaf Madinah Halaman 309

هِمْ	بَعْدِ	مِنۢ	خَلَفَ	فَ	۞	٥٨
mereka	sesudah	dari	(dia) mengganti/datanglah	maka		58

ٱتَّبَعُوا۟	وَ	ٱلصَّلَوٰةَ	أَضَاعُوا۟	خَلْفٌ
(mereka) mengikuti	dan	sholat	(mereka) menyia-nyiakan	pengganti

٥٩	غَيًّا	يَلْقَوْنَ	سَوْفَ	فَ	ٱلشَّهَوَٰتِ ۖ
59	kesesatan/kebinasaan	(mereka) menemui	akan	maka	syahwat/hawa nafsu

وَ	ءَامَنَ	وَ	تَابَ	مَن	إِلَّا
dan	(dia) beriman	dan	(dia) bertaubat	siapa	kecuali

Mushaf Madinah Halaman 309

عَمِلَ	صَٰلِحًا	فَ	أُوْلَٰٓئِكَ	يَدْخُلُونَ	ٱلْجَنَّةَ
(dia) berbuat	kebajikan/shaleh	maka	(mereka) itu	(mereka) masuk	surga

وَ	لَا	يُظْلَمُونَ	شَيْـًٔا	٦٠	جَنَّٰتِ
dan	tidak	(mereka) dianiaya	sesuatu	60	surga

عَدْنٍ	ٱلَّتِى	وَعَدَ	ٱلرَّحْمَٰنُ	عِبَادَ	هُۥ
'Adn	yang	(dia) berjanji	Maha Pemurah	hamba-hamba	Nya

بِ	ٱلْغَيْبِ ۚ	إِنَّ	هُۥ	كَانَ	وَعْدُ	هُۥ
dengan	yang ghaib	sungguh	Dia	adalah	janji	Nya

Mushaf Madinah Halaman 309

مَأۡتِيّٗا	٦١	لَّا	يَسۡمَعُونَ	فِي	هَا	لَغۡوًا	إِلَّا
datang/terjadi	61	tidak	(mereka) mendengar	di dalam	nya	perkataan sia-sia	kecuali

سَلَٰمٗاۖ	وَ	لَ	هُمۡ	رِزۡقُ	هُمۡ	فِي
salam	dan	bagi	mereka	rezeki	mereka	di dalam

هَا	بُكۡرَةٗ	وَ	عَشِيّٗا	٦٢	تِلۡكَ	ٱلۡجَنَّةُ	ٱلَّتِي
nya	pagi	dan	petang	62	itulah	surga	yang

نُورِثُ	مِنۡ	عِبَادِ	نَا	مَن	كَانَ	تَقِيّٗا	٦٣	وَ
(Kami) wariskan	dari	hamba-hamba	Kami	siapa	adalah	yang bertakwa	63	dan

Mushaf Madinah Halaman 309

هُو	لَ	كَ ۖ	رَبِّ	أَمْرِ	بِ	إِلَّا	نَتَنَزَّلُ	مَا
Nya	bagi	engkau	Tuhan	urusan	dengan	kecuali	(kami) menurunkan	tidak

وَ	نَا	خَلْفَ	مَا	وَ	نَا	أَيْدِي	بَيْنَ	مَا
dan	kami	di belakang	apa	dan	kami	tangan	antara	apa

٦٤	نَسِيًّا	كَ	رَبُّ	كَانَ	مَا	وَ	ذَٰلِكَ ۚ	بَيْنَ	مَا
64	lupa	engkau	Tuhan	ada	tidak	dan	itu	di antara	apa

Mushaf Madinah Halaman 310

Mushaf Madinah Halaman 310

Arab	Arti
يَقُولُ	(dia) berkata
ٱلْإِنسَـٰنُ	manusia
أَ	apakah
ءِذَا	apabila
مَا	apa
مِتُّ	aku mati
لَ	benar-benar
سَوْفَ	akan

Arab	Arti
أُخْرَجُ	(aku) dikeluarkan
حَيًّا	hidup
٦٦	66
أَ	apakah
وَ	dan
لَا	tidak
يَذْكُرُ	(dia) ingat/berpikir

Arab	Arti
ٱلْإِنسَـٰنُ	manusia
أَنَّا	bahwa Kami
خَلَقْ	menciptakan
نَـٰ	Kami
هُ	nya
مِن	dari
قَبْلُ	sebelum/dahulu

Arab	Arti
وَ	dan
لَمْ	tidak
يَكُ	(dia) ada
شَيْـًٔا	sesuatu
٦٧	67
فَ	maka
وَ	demi

Mushaf Madinah Halaman 310

رَبِّ	كَ	لَ	نَحْشُرَنَّ	هُمْ	وَ	ٱلشَّيَٰطِينَ	ثُمَّ
Tuhan	engkau	sungguh	(Kami) benar-benar mengumpulkan	mereka	dan	setan-setan	kemudian

لَ	نُحْضِرَنَّ	هُمْ	حَوْلَ	جَهَنَّمَ	جِثِيًّا
sungguh	(Kami) benar-benar hadirkan	mereka	sekeliling	Jahanam	berlutut

٦٨	ثُمَّ	لَ	نَنزِعَنَّ	مِن	كُلِّ
68	kemudian	sungguh	(Kami) benar-benar menarik	dari	tiap-tiap

شِيعَةٍ	أَيُّ	هُمْ	أَشَدُّ	عَلَى	ٱلرَّحْمَٰنِ	عِتِيًّا
golongan	yang mana	mereka	sangat/paling	atas/kepada	Yang Maha Pemurah	durhaka

Mushaf Madinah Halaman 310

ٱلَّذِينَ	بِ	أَعْلَمُ	نَحْنُ	لَ	ثُمَّ	٦٩
(orang-orang) yang	dengan	lebih mengetahui	Kami	sungguh	kemudian	69

إِن	وَ	٧٠	صِلِيًّا	هَا	بِ	أَوْلَىٰ	هُمْ
tidak	dan	70	masuk/dibakar	nya	dengan	lebih patut	mereka

كَ	رَبِّ	عَلَىٰ	كَانَ	هَا ج	وَارِدُ	إِلَّا	كُمْ	مِّن
engkau	Tuhan	atas/bagi	adalah	nya	yang mendatangi	melainkan	kalian	dari

نُنَجِّى	ثُمَّ	٧١	مَّقْضِيًّا	حَتْمًا
(Kami) menyelamatkan	kemudian	71	yang diputuskan	kepastian

Mushaf Madinah Halaman 310

ٱلَّذِينَ	ٱتَّقَوا۟	وَّ	نَذَرُ	ٱلظَّٰلِمِينَ
(orang-orang) yang	(mereka) bertakwa	dan	(Kami) membiarkan	orang-orang yang dzalim

فِي	هَا	جِثِيًّا	٧٢	وَ	إِذَا	تُتْلَىٰ
di dalam	nya	berlutut	72	dan	apabila	(dia) dibacakan

عَلَيْ	هِمْ	ءَايَٰتُ	نَا	بَيِّنَٰتٍ	قَالَ	ٱلَّذِينَ	كَفَرُوا۟
atas	mereka	ayat-ayat	Kami	jelas/terang	(dia) berkata	(orang-orang) yang	(mereka) mengingkari/kafir

لِ	لَّذِينَ	ءَامَنُوٓا۟	أَيُّ	ٱلْفَرِيقَيْنِ
kepada	(orang-orang) yang	(mereka) beriman	yang mana	dua golongan

Mushaf Madinah Halaman 310

٧٣	نَدِيًّا	أَحْسَنُ	وَ	مَّقَامًا	خَيْرٌ
73	tempat pertemuan	lebih baik/bagus	dan	kedudukan	lebih baik

مِّن	هُم	قَبْلَ	نَا	أَهْلَكْ	كَمْ	وَ
dari	mereka	sebelum	Kami	membinasakan	berapa banyak	dan

٧٤	رِءْيًا	وَ	أَثَٰثًا	أَحْسَنُ	هُمْ	قَرْنٍ
74	pandangan mata	dan	perabotan rumah tangga	lebih baik/bagus	mereka	umat

لْ	فَ	ٱلضَّلَٰلَةِ	فِى	كَانَ	مَن	قُلْ
hendaklah	maka	kesesatan	dalam	adalah	barang siapa	katakanlah

Mushaf Madinah Halaman 310

رَأَوْا	إِذَا	حَتَّىٰٓ	مَدًّا ۚ	ٱلرَّحْمَٰنُ	هُ	لَ	يَمْدُدْ
(mereka) melihat	apabila	sehingga	panjang	Maha Pemurah	nya	bagi	(dia) memanjangkan

إِمَّا	وَ	ٱلْعَذَابَ	إِمَّا	يُوعَدُونَ	مَا
apakah	dan	azab	apakah	(mereka) diancamkan	apa

شَرٌّ	هُوَ	مَنْ	يَعْلَمُونَ	سَ	فَ	ٱلسَّاعَةَ
lebih jelek	dia	siapa	(mereka) mengetahui	akan	maka	hari kiamat

75	bala tentara	lebih lemah	dan	tempat / kedudukan

Mushaf Madinah Halaman 310

وَ	يَزِيدُ	ٱللَّهُ	ٱلَّذِينَ	ٱهْتَدَوْا۟	هُدًى ۗ
dan	(Dia) menambah	Allah	(orang-orang) yang	(mereka) mendapat petunjuk	petunjuk

وَ	ٱلْبَٰقِيَٰتُ	ٱلصَّٰلِحَٰتُ	خَيْرٌ	عِندَ	رَبِّ
dan	yang kekal	kebajikan	lebih baik	di sisi	Tuhan

engkau	pahala	dan	lebih baik	kesudahan	76

Mushaf Madinah Halaman 311

Mushaf Madinah Halaman 311

عِندَ	ٱلرَّحْمَٰنِ	عَهْدًا	٧٨	كَلَّا ۚ
disisi	Maha Pemurah	perjanjian	78	sekali-kali tidak

سَ	نَكْتُبُ	مَا	يَقُولُ	وَ	نَمُدُّ	لَ
akan	(Kami) menulis	apa	(dia) katakan	dan	(Kami) memperpanjang	bagi

هُۥ	مِنَ	ٱلْعَذَابِ	مَدًّا	٧٩	وَ	نَرِثُ	هُۥ
nya	dari	azab	panjang/waktu yang lama	79	dan	(Kami) mewarisi	nya

مَا	يَقُولُ	وَ	يَأْتِي	نَا	فَرْدًا
apa	(dia) katakan	dan	(dia) datang	Kami	seorang diri

Mushaf Madinah Halaman 311

ءَالِهَةً	ٱللَّهِ	دُونِ	مِن	ٱتَّخَذُواْ	وَ	٨٠
tuhan-tuhan/sesembahan	Allah	selain	dari	(mereka) mengambil/menyembah	dan	80

كَلَّاۚ	٨١	عِزًّا	هُمْ	لَ	يَكُونُواْ	لِّ
sekali-kali tidak	81	kemuliaan/pelindung	mereka	bagi	(mereka) menjadi	supaya

يَكُونُونَ	وَ	هِمْ	عِبَادَتِ	بِ	يَكۡفُرُونَ	سَ
(mereka) adalah	dan	mereka	peribadatan	dengan	(mereka) mengingkari	akan

لَمْ	أَ	٨٢	ضِدًّا	هِمْ	عَلَيْ
tidak	apakah	82	lawan/musuh	mereka	atas

Mushaf Madinah Halaman 311

تَرَ	أَنَّآ	أَرْسَلْ	نَا	ٱلشَّيَٰطِينَ	عَلَى	ٱلْكَٰفِرِينَ
(engkau) lihat	bahwa Kami	mengutus	Kami	setan-setan	atas	orang-orang kafir

تَؤُزُّ	هُمْ	أَزًّا	٨٣	فَ	لَا	تَعْجَلْ
(dia) mengganggu	mereka	gangguan	83	maka	jangan	(engkau) tergesa-gesa

عَلَيْ	هِمْ ۖ	إِنَّمَا	نَعُدُّ	لَ	هُمْ	عَدًّا	٨٤
atas	mereka	hanyalah	Kami menghitung	bagi	mereka	perhitungan	84

يَوْمَ	نَحْشُرُ	ٱلْمُتَّقِينَ	إِلَى	ٱلرَّحْمَٰنِ
hari	(Kami) kumpulkan	orang-orang yang bertakwa	kepada	Maha Pemurah

Mushaf Madinah Halaman 311

وَفۡدٗا	٨٥	وَ	نَسُوقُ	ٱلۡمُجۡرِمِينَ
perutusan	85	dan	Kami menghalau	orang-orang yang berdosa

إِلَىٰ	جَهَنَّمَ	وِرۡدٗا	٨٦	لَّا
ke	neraka Jahanam	keadaan dahaga	86	tidak

يَمۡلِكُونَ	ٱلشَّفَٰعَةَ	إِلَّا	مَنِ	ٱتَّخَذَ	عِندَ
(mereka) memiliki/memberi	syafa'at	kecuali	siapa	(dia) mengambil	di sisi

ٱلرَّحۡمَٰنِ	عَهۡدٗا	٨٧	وَ	قَالُواْ
Maha Pemurah	perjanjian	87	dan	(mereka) berkata

Mushaf Madinah Halaman 311

قَدْ	لَّ	٨٨	وَلَدًا	ٱلرَّحْمَٰنُ	ٱتَّخَذَ
sungguh telah	sungguh	88	anak	Maha Pemurah	(Dia) mengambil

٨٩	إِدًّا	شَيْـًٔا	تُمْ	جِئْ
89	sangat besar/luar biasa	sesuatu	kalian	datang

هُ	مِنْ	يَتَفَطَّرْنَ	ٱلسَّمَٰوَٰتُ	تَكَادُ
nya	dari	(mereka) pecah	langit	(dia) hampir-hampir

هَدًّا	ٱلْجِبَالُ	تَخِرُّ	وَ	ٱلْأَرْضُ	تَنشَقُّ	وَ
runtuh	gunung-gunung	tersungkur	dan	bumi	membelah	dan

Mushaf Madinah Halaman 311

91	seorang anak	Maha Pengasih	bagi	(mereka) mendakwakan	bahwa	90

أَن	لرَّحۡمَٰنِ	لِ	يَنۢبَغِى	مَا	وَ
untuk	Maha Pengasih	bagi	(dia) layak/patut	tidak	dan

فِى	مَن	كُلُّ	إِن	٩٢	وَلَدًا	يَتَّخِذَ
di	siapa	setiap	tidak	92	seorang anak	(Dia) mengambil/mempunyai

ٱلرَّحۡمَٰنِ	ءَاتِى	إِلَّآ	ٱلۡأَرۡضِ	وَ	ٱلسَّمَٰوَٰتِ
Maha Pemurah	(dia) datang	kecuali	bumi	dan	langit

Mushaf Madinah Halaman 311

mereka	(Dia) menentukan	sungguh telah	sungguh	93	menghamba

كُلُّ	وَ	٩٤	عَدًّا	هُمْ	عَدَّ	وَ
setiap	dan	94	perhitungan	mereka	(Dia) menghitung	dan

٩٥	فَرْدًا	ٱلْقِيَـٰمَةِ	يَوْمَ	هِ	ءَاتِي	هُمْ
95	seorang diri	kiamat	hari	Nya	mendatangi	mereka

Mushaf Madinah Halaman 312

إِنَّ	ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَ	عَمِلُوا۟
sesungguhnya	(orang-orang) yang	(mereka) beriman	dan	(mereka) berbuat

ٱلصَّٰلِحَٰتِ	سَ	يَجْعَلُ	لَ	هُمُ
kebajikan/shaleh	akan	(Dia) menjadikan	bagi	mereka

ٱلرَّحْمَٰنُ	وُدًّا	٩٦	فَ	إِنَّمَا	يَسَّرْ	نَٰ
Maha Pemurah	rasa kasih sayang	96	maka	hanyalah	memudahkan	Kami

Mushaf Madinah Halaman 312

هِ	بِ	تُبَشِّرَ	لِ	كَ	لِسَانِ	بِ	هُ
nya	dengan	(engkau) memberi kabar gembira	agar	engkau	lisan/bahasa	dengan	dia

لُّدًّا	قَوْمًا	هِۦ	بِ	تُنذِرَ	وَ	ٱلْمُتَّقِينَ
membantah/membangkang	kaum	nya	dengan	(engkau) memberi peringatan	dan	orang-orang yang bertakwa

هُم	قَبْلَ	نَا	أَهْلَكْ	كَمْ	وَ	٩٧
mereka	sebelum	Kami	membinasakan	berapa banyak	dan	97

مِّنْ	هُم	مِنْ	تُحِسُّ	هَلْ	قَرْنٍ	مِّن
dari	mereka	dari	(engkau) merasa/melihat	apakah	umat	dari

Mushaf Madinah Halaman 312

	رِكْزًا	هُمْ	لَ	تَسْمَعُ	أَوْ	أَحَدٍ
98	suara pelan/samar-samar	mereka	bagi	(engkau) mendengar	atau	satu

طه	سُورَةُ
Ta Ha	Surat

Mushaf Madinah Halaman 312

بِ	سْمِ	ٱللَّهِ	ٱلرَّحْمَٰنِ	ٱلرَّحِيمِ
dengan	nama	Allah	Maha Pengasih	Maha Penyayang

طه	١	مَآ	أَنزَلْ	نَا	عَلَيْ
Thoo haa	1	tidak	menurunkan	Kami	atas

كَ	ٱلْقُرْءَانَ	لِ	تَشْقَىٰٓ	٢	إِلَّا	تَذْكِرَةً
engkau	Al Qur'an	supaya	(engkau) celaka	2	melainkan	peringatan

لِّ	مَن	يَخْشَىٰ	٣	تَنزِيلًا	مِّمَّنْ
bagi	siapa	(dia) takut	3	turun	dari siapa

Mushaf Madinah Halaman 312

Mushaf Madinah Halaman 312

تَحۡتَ	ٱلثَّرَىٰ	٦	وَ	إِن	تَجۡهَرۡ	بِ	ٱلۡقَوۡلِ
di bawah	tanah	6	dan	jika	(engkau) mengeraskan	dengan	perkataan

فَ	إِنَّ	هُو	يَعۡلَمُ	ٱلسِّرَّ	وَ	أَخۡفَى	٧
maka	sungguh	Dia	(Dia) mengetahui	yang rahasia	dan	yang tersembunyi	7

ٱللَّهُ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّا	هُوَ ۖ	لَ	هُ	ٱلۡأَسۡمَآءُ
Allah	tidak ada	tuhan	kecuali	Dia	bagi	Nya	nama-nama

ٱلۡحُسۡنَىٰ	٨	وَ	هَلۡ	أَتَىٰ	كَ
baik	8	dan	apakah	mendatangi	engkau

Mushaf Madinah Halaman 312

Arab	Arti
حَدِيثُ	ceritera/kisah
مُوسَىٰٓ	Musa
٩	9
إِذْ	tatkala
رَءَا	(dia) melihat
نَارًا	api

Arab	Arti
فَ	maka
قَالَ	(dia) berkata
لِ	kepada
أَهْلِ	keluarga
هِ	nya
ٱمْكُثُوٓا۟	tinggallah
إِنِّ	sungguh
ىٓ	aku
ءَانَسْ	melihat

Arab	Arti
تُ	aku
نَارًا	api
لَّعَلِّ	mudah-mudahan
ىٓ	aku
ءَاتِي	(aku) mendatangi
كُم	kalian
مِّنْ	dari
هَا	nya
بِ	dengan
قَبَسٍ	nyala api

Arab	Arti
أَوْ	atau
أَجِدُ	(aku) mendapatkan
عَلَى	atas
ٱلنَّارِ	api
هُدًى	petunjuk
١٠	10
فَ	maka
لَمَّآ	ketika

Mushaf Madinah Halaman 312

يٓ	إِنِّ	١١	مُوسَىٰٓ	يَٰ	نُودِيَ	هَا	أَتَىٰ
Aku	sungguh	11	Musa	wahai	(dia) dipanggil	nya	(dia) mendatangi

كَ	نَعْلَيْ	ٱخْلَعْ	فَ	كَ	رَبُّ	أَنَا۠
engkau	kedua terompah	lepaskan/tanggalkan	maka	engkau	Tuhan	Aku

١٢	طُوَى	ٱلْمُقَدَّسِ	ٱلْوَادِ	بِ	كَ	إِنَّ
12	Tuwa	yang suci	lembah	di	engkau	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 313

وَ	أَنَا	ٱخْتَرْ	تُ	كَ	فَ	ٱسْتَمِعْ	لِ	مَا
dan	Aku	memilih	Aku	engkau	maka	dengarkanlah	terhadap	apa

يُوحَىٰٓ	١٣	إِنَّ	نِىٓ	أَنَا	ٱللَّهُ	لَآ	إِلَٰهَ	إِلَّآ	أَنَا۠
diwahyukan	13	sungguh	Aku	Aku	Allah	tidak ada	tuhan	melainkan	Aku

فَ	ٱعْبُدْ	نِى	وَ	أَقِمِ	ٱلصَّلَوٰةَ
maka	sembahlah	Aku	dan	dirikan	sholat

Mushaf Madinah Halaman 313

لِ	ذِكْرِ	ىٓ	١٤	إِنَّ	ٱلسَّاعَةَ	ءَاتِيَةٌ
untuk	mengingat	Aku	14	sesungguhnya	hari kiamat	yang datang

أَكَادُ	أُخْفِي	هَا	لِ	تُجْزَىٰ	كُلُّ	نَفْسٍ
(Aku) hampir	(Aku) sembunyikan/rahasia	nya	untuk	dibalas	tiap-tiap	diri

بِ	مَا	تَسْعَىٰ	١٥	فَ	لَا	يَصُدَّنَّ	كَ
dengan	apa	(dia) mengusahakan	15	maka	jangan	(dia) benar-benar memalingkan	engkau

عَنْ	هَا	مَن	لَّا	يُؤْمِنُ	بِ	هَا	وَ
dari	nya	siapa	tidak	(dia) beriman	dengan	nya	dan

Mushaf Madinah Halaman 313

ٱتَّبَعَ	هَوَىٰ	هُ	فَ	تَرْدَىٰ	١٦	وَ	مَا	تِلْكَ
(dia) mengikuti	hawa nafsu	nya	maka	(engkau) binasa	16	dan	apa	itu

بِ	يَمِينِ	كَ	يَٰ	مُوسَىٰ	١٧
di	kanan	engkau	wahai	Musa	17

قَالَ	هِيَ	عَصَا	ىَ	أَتَوَكَّؤُاْ	عَلَيْ	هَا
(dia) berkata	dia	tongkat	ku	(aku) bertelekan	atas	nya

وَ	أَهُشُّ	بِ	هَا	عَلَىٰ	غَنَمِ	ى	وَ	لِ
dan	(aku) memukul	dengan	nya	atas/untuk	kambing	ku	dan	bagi

Mushaf Madinah Halaman 313

ىَ	فِي	هَا	مَـَٔارِبُ	أُخْرَىٰ	١٨	قَالَ	أَلْقِ	هَا
ku	pada	nya	keperluan / maksud	yang lain	18	(DIa) berfirman	lemparkanlah	dia

يَٰ	مُوسَىٰ	١٩	فَ	أَلْقَىٰ	هَا	فَ
wahai	Musa	19	maka	(dia) melemparkan	nya	maka

إِذَا	هِيَ	حَيَّةٌ	تَسْعَىٰ	٢٠	قَالَ	خُذْ	هَا
tiba-tiba	dia	ular	(dia) merayap	20	(DIa) berfirman	ambillah	dia

وَ	لَا	تَخَفْ ۖ	سَ	نُعِيدُ	هَا	سِيرَتَ
dan	jangan	(engkau) takut	akan	(Kami) mengembalikan	nya	keadaan

Mushaf Madinah Halaman 313

إِلَىٰ	جَنَاحِ	كَ	تَخْرُجْ	بَيْضَآءَ	مِنْ	غَيْرِ
pada	ketiak	engkau	(dia) keluar	putih	dari	selain/tanpa

سُوٓءٍ	ءَايَةً	أُخْرَىٰ	٢٢	لِ	نُرِيَ	كَ
jelek/cacat	tanda-tanda/mukjizat	yang lain	22	untuk	(Kami) perlihatkan	engkau

مِنْ	ءَايَٰتِ	نَا	ٱلْكُبْرَى	٢٣	ٱذْهَبْ
dari	ayat-ayat	Kami	yang besar	23	pergilah

إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُۥ طَغَىٰ ٢٤ قَالَ
kepada Fir'aun sungguh dia (dia) durhaka/melampaui batas 24 (dia) berkata
رَبِّ ٱشْرَحْ لِى صَدْرِى ٢٥ وَيَسِّرْ
Tuhanku lapangkan untuk ku dada ku 25 dan mudahkanlah
لِىٓ أَمْرِى ٢٦ وَٱحْلُلْ عُقْدَةً مِّن
untuk ku urusan ku 26 dan lepaskan ikatan dari
لِّسَانِى ٢٧ يَفْقَهُوا۟ قَوْلِى ٢٨ وَ
lisan ku 27 (mereka) mengerti perkataan ku 28 dan

Mushaf Madinah Halaman 313

ٱجْعَل	لِّ	ى	وَزِيرًا	مِّنْ	أَهْلِ	ى	٢٩	هَٰرُونَ
jadikanlah	untuk	ku	seorang pembantu	dari	keluarga	ku	29	Harun

أَخِ	ى	٣٠	ٱشْدُدْ	بِ	هِۦٓ	أَزْرِ	ى	٣١
saudara laki-laki	ku	30	teguhkanlah	dengan	nya	kekuatan	ku	31

وَ	أَشْرِكْ	هُ	فِىٓ	أَمْرِ	ى	٣٢	كَىْ	نُسَبِّحَ	كَ
dan	jadikanlah sekutu	dia	dalam	urusan	ku	32	supaya	(kami) bertasbih	Engkau

كَثِيرًا	٣٣	وَ	نَذْكُرَ	كَ	كَثِيرًا	٣٤	إِنَّ
banyak	33	dan	(kami) mengingat	Engkau	banyak	34	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 313

Mushaf Madinah Halaman 314

إِذْ	أَوْحَيْ	نَآ	إِلَىٰٓ	أُمِّ	كَ	مَا	يُوحَىٰٓ
ketika	mewahyukan	Kami	kepada	ibu	engkau	apa	(dia) diwahyukan

٣٨	أَنِ	ٱقْذِفِي	هِ	فِى	ٱلتَّابُوتِ	فَ	ٱقْذِفِي	هِ
38	agar	tempatkan	dia	dalam	peti	maka	tempatkan	dia

فِى	ٱلْيَمِّ	فَ	لْ	يُلْقِ	هِ	ٱلْيَمُّ	بِ	ٱلسَّاحِلِ	يَأْخُذْ
di	sungai	maka	hendaklah	(dia) melemparkan/membawa	nya	laut/sungai	ke	tepi	(dia) mengambil

Mushaf Madinah Halaman 314

تُ	أَلْقَيْ	وَ	هُۥ ۚ	لَّ	عَدُوٌّ	وَ	ى	لِّ	عَدُوٌّ	هُ
Aku	lemparkan/limpahkan	dan	nya	bagi	musuh	dan	Ku	bagi	musuh	nya

عَلَىٰ	تُصْنَعَ	لِ	وَ	ى	مِّنِّ	مَحَبَّةً	كَ	عَلَيْ
atas	(engkau) dibuat/diasuh	agar	dan	Ku	dari	kasih sayang	engkau	atas

تَقُولُ	فَ	كَ	أُخْتُ	تَمْشِىٓ	إِذْ	٣٩	ىٓ	عَيْنِ
(dia) berkata	maka	engkau	saudara perempuan	berjalan	ketika	39	Ku	mata

رَجَعْ	فَ	هُۥ ۖ	يَكْفُلُ	مَن	عَلَىٰ	كُمْ	أَدُلُّ	هَلْ
mengembalikan	maka	nya	(dia) memelihara	siapa	atas	kalian	(aku) menunjukkan	apakah

Mushaf Madinah Halaman 314

نَا	كَ	إِلَىٰٓ	أُمِّ	كَ	كَىْ	تَقَرَّ	عَيْنُ	هَا
Kami	engkau	kepada	ibu	engkau	supaya	menjadi sejuk	mata	nya

وَ	لَا	تَحْزَنَ ۚ	وَ	قَتَلْ	تَ	نَفْسًا	فَ
dan	tidak	(dia) bersedih hati	dan	membunuh	engkau	seseorang	maka

نَجَّيْ	نَا	كَ	مِنَ	ٱلْغَمِّ	وَ	فَتَنَّا	كَ	فُتُونًا ۚ
menyelamatkan	Kami	engkau	dari	kesusahan	dan	(Kami) menguji/memberi ujian	engkau	beberapa cobaan

فَ	لَبِثْ	تَ	سِنِينَ	فِىٓ	أَهْلِ	مَدْيَنَ
maka	tinggal	engkau	beberapa tahun	pada	penduduk	Madyan

Mushaf Madinah Halaman 314

٤٠	مُوسَىٰ	يَٰ	قَدَرٍ	عَلَىٰ	تَ	جِئْ	ثُمَّ
40	Musa	wahai	ketetapan waktu	menurut	engkau	datang	kemudian

ٱذْهَبْ	٤١	ى	نَفْسِ	لِ	كَ	تُ	ٱصْطَنَعْ	وَ
pergilah	41	Ku	diri	untuk	engkau	Aku	memilih	dan

لَا	وَ	ى	ءَايَٰتِ	بِ	كَ	أَخُو	وَ	أَنتَ
jangan	dan	Ku	tanda-tanda/mukjizat	dengan	engkau	saudara laki-laki	dan	engkau

فِرْعَوْنَ	إِلَىٰ	ٱذْهَبَآ	٤٢	ى	ذِكْرِ	فِى	تَنِيَا
Fir'aun	kepada	pergilah kamu berdua	42	Ku	mengingat	dalam	(kamu berdua) lalai

Mushaf Madinah Halaman 314

قَوْلًا	هُۥ	لَ	قُولَا	فَ	٤٣	طَغَىٰ	هُۥ	إِنَّ
perkataan	nya	kepada	(kamu berdua) katakanlah	maka	43	(dia) melewati batas	dia	sungguh

٤٤	يَخْشَىٰ	أَوْ	يَتَذَكَّرُ	هُۥ	لَّعَلَّ	لَّيِّنَا
44	(dia) takut	atau	(dia) ingat	dia	mudah-mudahan	lunak/lembut

يَفْرُطَ	أَن	نَخَافُ	نَا	إِنَّ	نَآ	رَبَّ	قَالَا
(dia) bersegera menyiksa	bahwa	(kami) takut	kami	sungguh	kami	Tuhan	keduanya berkata

لَا	قَالَ	٤٥	يَطْغَىٰ	أَن	أَوْ	نَآ	عَلَيْ
janganlah	(DIa) berfirman	45	(dia) melewati batas	bahwa	atau	kami	atas

Mushaf Madinah Halaman 314

تَخَافَآ ۖ إِنَّ نِى مَعَ كُمَآ أَسْمَعُ وَ أَرَىٰ ٤٦

46 (Aku) melihat dan (Aku) mendengar kalian berdua bersama Aku sungguh (kamu berdua) takut

فَ أْتِيَا هُ فَ قُولَآ إِنَّا رَسُولَا

dua orang utusan sesungguhnya kami (kamu berdua) katakanlah maka dia datanglah berdua maka

رَبِّ كَ فَ أَرْسِلْ مَعَ نَا بَنِىٓ إِسْرَٰٓءِيلَ

Israil anak keturunan kami bersama lepaskan maka engkau Tuhan

وَ لَا تُعَذِّبْ هُمْ ۖ قَدْ جِئْ نَا كَ بِ

dengan engkau kami datang sungguh telah mereka (engkau) menyiksa jangan dan

Mushaf Madinah Halaman 314

ءَايَةٍ	مِّن	رَّبِّ	كَ ۖ	وَ	ٱلسَّلَٰمُ	عَلَىٰ	مَنِ	ٱتَّبَعَ
ayat/tanda	dari	Tuhan	engkau	dan	keselamatan	atas	siapa	(dia) mengikuti

ٱلْهُدَىٰٓ	٤٧	إِنَّا	قَدْ	أُوحِىَ	إِلَيْ
petunjuk	47	sesungguhnya kami	sungguh telah	diwahyukan	kepada

نَآ	أَنَّ	ٱلْعَذَابَ	عَلَىٰ	مَن	كَذَّبَ
kami	bahwa	azab	atas	siapa	(dia) mendustakan

وَ	تَوَلَّىٰ	٤٨	قَالَ	فَ	مَن	رَّبُّ	كُمَا
dan	(dia) berpaling	48	(dia) berkata	maka	siapa	Tuhan	kalian berdua

Mushaf Madinah Halaman 314

أَعْطَىٰ	ٱلَّذِىٓ	نَا	رَبُّ	قَالَ	٤٩	مُوسَىٰ	يَٰ
(Dia) memberikan	yang	kami	Tuhan	(dia) berkata	49	Musa	wahai

٥٠	هَدَىٰ	ثُمَّ	هُۥ	خَلْقَ	شَىْءٍ	كُلَّ
50	(Dia) memberi petunjuk	kemudian	nya	kejadian	sesuatu	tiap-tiap

٥١	ٱلْأُولَىٰ	ٱلْقُرُونِ	بَالُ	مَا	فَ	قَالَ
51	dahulu	kurun/generasi	keadaan	apa	maka	(dia) berkata

Mushaf Madinah Halaman 315

كِتَٰبٍۖ	فِى	ى	رَبِّ	عِندَ	هَا	عِلْمُ	قَالَ
Kitab	dalam	ku	Tuhan	di sisi	nya	pengetahuan	(dia) berkata

ٱلَّذِى	٥٢	يَنسَى	لَا	وَ	ى	رَبِّ	يَضِلُّ	لَّا
Yang	52	(dia) lupa	tidak	dan	ku	Tuhan	(dia) sesat/salah	tidak

سَلَكَ	وَ	مَهْدًا	ٱلْأَرْضَ	كُمُ	لَ	جَعَلَ
(Dia) menjadikan jalan	dan	yang terhampar	bumi	kalian	bagi	(Dia) menjadikan

Mushaf Madinah Halaman 315

مِنَ	أَنزَلَ	وَ	سُبُلًا	هَا	فِيـ	كُمْ	لَ
dari	(Dia) menurunkan	dan	beberapa jalan	nya	di dalam	kalian	bagi

بِـ	نَا	أَخْرَجْ	فَ	مَآءً	ٱلسَّمَآءِ
dengan	Kami	mengeluarkan	maka	air	langit

كُلُوا۟	٥٣	شَتَّىٰ	نَّبَاتٍ	مِّن	أَزْوَٰجًا	هِۦٓ
makanlah	53	bermacam-macam	tumbuh-tumbuhan	dari	jodoh/berjenis-jenis	nya

لَ	ذَٰلِكَ	فِى	إِنَّ	كُمْ ۚ	أَنْعَٰمَ	ٱرْعَوْا۟	وَ
benar-benar	itu	pada	sesungguhnya	kalian	binatang ternak	gembalakanlah	dan

Mushaf Madinah Halaman 315

nya	dari		54	pengertian/fikiran	yang mempunyai	bagi	ayat-ayat

وَ	كُمْ	نُعِيدُ	هَا	فِي	وَ	كُمْ	نَا	خَلَقْ
dan	kalian	(kami) mengembalikan	nya	di dalam	dan	kalian	Kami	menciptakan

قَدْ	لَ	وَ	٥٥	أُخْرَىٰ	تَارَةً	كُمْ	نُخْرِجُ	هَا	مِنْ
sungguh telah	sungguh	dan	55	yang lain	kali	kalian	(Kami) mengeluarkan	nya	dari

وَ	كَذَّبَ	فَ	هَا	كُلَّ	نَا	ءَايَٰتِ	هُ	نَا	أَرَيْ
dan	(dia) mendustakan	maka	nya	setiap	Kami	ayat-ayat	nya	Kami	memperlihatkan

Mushaf Madinah Halaman 315

أَبَىٰ	٥٦	قَالَ	أَ	جِئْ	تَ	نَا	لِ	تُخْرِجَ	نَا
(dia) enggan	56	(dia) berkata	apakah	datang	engkau	kami	untuk	(engkau) mengusir/mengeluarkan	kami

مِنْ	أَرْضِ	نَا	بِ	سِحْرِ	كَ	يَـٰ	مُوسَىٰ
dari	bumi	kami	dengan	sihir	engkau	wahai	Musa

٥٧	فَ	لَ	نَأْتِيَنَّ	كَ	بِ	سِحْرٍ	مِّثْلِ	هِۦ
57	maka	sungguh	(kami) benar-benar mendatangkan	engkau	dengan	sihir	serupa	nya

فَ	ٱجْعَلْ	بَيْنَ	نَا	وَ	بَيْنَ	كَ	مَوْعِدًا
maka	jadikanlah	di antara	kami	dan	di antara	engkau	perjanjian/pertemuan

Mushaf Madinah Halaman 315

tempat engkau tidak dan kami nya (kami) menyalahkan tidak

سُوًى ٥٨ قَالَ مَوْعِدُ كُمْ يَوْمُ

hari kalian perjanjian (dia) berkata 58 sama/fair

ٱلزِّينَةِ وَ أَن يُحْشَرَ ٱلنَّاسُ ضُحًى ٥٩

59 waktu dhuha manusia dikumpulkan agar dan perhiasan

فَ تَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَ جَمَعَ كَيْدَ

tipu daya (dia) mengumpulkan/mengatur lalu Fir'aun (dia) berpaling maka

Mushaf Madinah Halaman 315

mereka	bagi	(dia) berkata	60	(dia) datang	kemudian	nya

عَلَى	تَفْتَرُواْ	لَا	كُمْ	وَيْلَ	مُوسَىٰ
atas/terhadap	(kalian) mengada-adakan	jangan	kalian	kecelakaan	Musa

عَذَابٍ ۖ	بِ	كُم	يُسْحِتَ	فَ	كَذِبًا	ٱللَّهِ
siksa	dengan	kalian	(Dia) membinasakan	maka	kedustaan	Allah

فَ	٦١	ٱفْتَرَىٰ	مَنِ	خَابَ	قَدْ	وَ
maka	61	(dia) mengada-adakan	siapa	rugi	sungguh telah	dan

Mushaf Madinah Halaman 315

Mushaf Madinah Halaman 315

Mushaf Madinah Halaman 316

Mushaf Madinah Halaman 316

Arab	Arti
يُخَيَّلُ	(dia) terkhayal/terbayang
إِلَيْ	kepada
هِ	nya
مِن	karena
سِحْرِ	sihir
هِمْ	mereka
أَنَّ	bahwa
هَا	nya

Arab	Arti
تَسْعَىٰ	(dia) berjalan
٦٦	66
فَ	maka
أَوْجَسَ	(dia) merasa
فِى	dalam
نَفْسِ	diri
هِۦ	nya
خِيفَةً	ketakutan

Arab	Arti
مُوسَىٰ	Musa
٦٧	67
قُلْ	berkata
نَا	Kami
لَا	janganlah
تَخَفْ	(engkau) takut
إِنَّ	sungguh
كَ	engkau

Arab	Arti
أَنتَ	engkau
ٱلْأَعْلَىٰ	diatas/unggul
٦٨	68
وَ	dan
أَلْقِ	lemparkanlah
مَا	apa
فِى	di

Mushaf Madinah Halaman 316

يَمِينِ	كَ	تَلْقَفْ	مَا	صَنَعُوٓا۟ ۖ	إِنَّمَا	صَنَعُوا۟
sebelah kanan	engkau	(dia) menelan	apa	(mereka) berbuat	hanyalah	(mereka) perbuat

كَيْدُ	سَٰحِرٍ ۖ	وَ	لَا	يُفْلِحُ	ٱلسَّاحِرُ
tipu daya	tukang sihir	dan	tidak	(dia) beruntung/menang	tukang sihir

حَيْثُ	أَتَىٰ	٦٩	فَ	أُلْقِىَ	ٱلسَّحَرَةُ	سُجَّدًا
darimanapun	(dia) datang	69	maka	menyungkur	tukang sihir	sujud

قَالُوٓا۟	ءَامَنَّا	بِ	رَبِّ	هَٰرُونَ	وَ	مُوسَىٰ	٧٠
(mereka) berkata	kami beriman	dengan	Tuhan	Harun	dan	Musa	70

Mushaf Madinah Halaman 316

Arab	Arti
قَالَ	(dia) berkata
ءَامَنـ	beriman
تُمْ	kalian
لَـ	kepada
هُۥ	nya
قَبْلَ	sebelum
أَنْ	bahwa
ءَاذَنَ	(aku) memberi izin

Arab	Arti
لَـ	kepada
كُمْ ۖ	kalian
إِنَّـ	sungguh
هُۥ	dia
لَـ	benar-benar
كَبِيرُ	pembesar/pemimpin
كُمُ	kalian
ٱلَّذِى	yang

Arab	Arti
عَلَّمَ	(dia) mengajarkan
كُمُ	kalian
ٱلسِّحْرَ ۖ	sihir
فَـ	maka
لَـ	sungguh
أُقَطِّعَنَّ	(aku) benar-benar memotong
أَيْدِيَ	tangan
كُمْ	kalian

Arab	Arti
وَ	dan
أَرْجُلَ	kaki-kaki
كُم	kalian
مِّنْ	dari
خِلَـٰفٍ	yang berlainan
وَ	dan
لَـ	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 316

Arab	Arti
أَيُّ	yang mana
نَآ	kami
أَشَدُّ	lebih keras
عَذَابًا	siksaan
وَ	dan
أَبْقَىٰ	lebih kekal
٧١	71
قَالُواْ	(mereka) berkata

Arab	Arti
لَن	tidak sekalipun
نُّؤْثِرَ	(kami) menghormati
كَ	engkau
عَلَىٰ	atas
مَا	apa
جَآءَ	(dia) mendatangi
نَا	kami
مِنَ	dari

Arab	Arti
ٱلْبَيِّنَٰتِ	bukti-bukti yang nyata
وَ	dan
ٱلَّذِى	yang
فَطَرَ	(Dia) menciptakan
نَا ۖ	kami
فَ	maka

Mushaf Madinah Halaman 316

Mushaf Madinah Halaman 316

Arab	Arti
أَبْقَىٰٓ	lebih kekal
٧٣	73
إِنَّ	sungguh
هُۥ	dia
مَن	barangsiapa
يَأْتِ	(dia) mendatangi
رَبَّ	Tuhan
هُۥ	nya
مُجْرِمًا	keadaan berdosa
فَ	maka
إِنَّ	sungguh
لَ	bagi
هُۥ	nya
جَهَنَّمَ	neraka Jahanam
لَا	tidak
يَمُوتُ	(dia) mati
فِي	di dalam
هَا	nya
وَ	dan
لَا	tidak
يَحْيَىٰ	(dia) hidup
٧٤	74
وَ	dan
مَن	siapa
يَأْتِ	(dia) mendatangi
هِۦ	Nya
مُؤْمِنًا	keadaan beriman
قَدْ	sungguh telah
عَمِلَ	(dia) beramal
ٱلصَّٰلِحَٰتِ	kebajikan/shaleh
فَ	maka
أُو۟لَٰٓئِكَ	(mereka) itu
لَ	bagi

Mushaf Madinah Halaman 316

تَجْرِى مِن تَحْتِ هَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِي

(dia) mengalir | dari | bawa | nya | sungai-sungai | orang-orang yang kekal | di dalam

nya | dan | itu | balasan | siapa | (dia) mensucikan diri | 76

Mushaf Madinah Halaman 317

أَنْ	مُوسَىٰٓ	إِلَىٰ	نَآ	أَوْحَيْ	قَدْ	لَ	وَ
agar	Musa	kepada	Kami	mewahyukan	sungguh telah	sungguh	dan

طَرِيقًا	هُمْ	لَ	ٱضْرِبْ	فَ	ى	عِبَادِ	بِ	أَسْرِ
jalan	mereka	bagi	buatlah	maka	Ku	hamba-hamba	dengan	berjalanlah dimalam hari

وَ	دَرَكًا	تَخَافُ	لَّا	يَبَسًا	ٱلْبَحْرِ	فِى
dan	tersusul	(engkau) takut/khawatir	jangan	kering	laut	di

Mushaf Madinah Halaman 317

Arab	Arti
لَا	jangan
تَخْشَىٰ	(engkau) takut
٧٧	77
فَ	maka
أَتْبَعَ	(dia) mengikuti
هُمْ	mereka
فِرْعَوْنُ	Fir'aun

Arab	Arti
بِ	dengan
جُنُودِ	bala tentara
هِۦ	nya
فَ	maka
غَشِيَ	(dia) menutup
هُم	mereka
مِّنَ	dari
ٱلْيَمِّ	laut

Arab	Arti
مَا	apa yang
غَشِيَ	(dia) menutup
هُمْ	mereka
٧٨	78
وَ	dan
أَضَلَّ	(dia) menyesatkan
فِرْعَوْنُ	Fir'aun
قَوْمَ	kaum
هُۥ	nya

Arab	Arti
وَ	dan
مَا	tidak
هَدَىٰ	(dia) memberi petunjuk
٧٩	79
يَٰ	wahai
بَنِيٓ	anak keturunan
إِسْرَٰٓءِيلَ	Israil
قَدْ	sungguh telah
أَنجَيْ	menyelamatkan

Mushaf Madinah Halaman 317

نَـٰ	كُم	مِّنْ	عَدُوِّ	كُمْ	وَ	وَٰعَدْ	نَـٰ	كُمْ
Kami	kalian	dari	musuh	kalian	dan	menjanjikan	Kami	kalian

جَانِبَ	ٱلطُّورِ	ٱلْأَيْمَنَ	وَ	نَزَّلْ	نَا	عَلَيْ
samping/sebelah	bukit Thur	sebelah kanan	dan	menurunkan	Kami	atas

كُمُ	ٱلْمَنَّ	وَ	ٱلسَّلْوَىٰ	٨٠	كُلُوا۟	مِن
kalian	manna	dan	salwa	80	makanlah	dari

طَيِّبَٰتِ	مَا	رَزَقْ	نَـٰ	كُمْ	وَ	لَا	تَطْغَوْا۟
yang baik-baik	apa	memberi rezeki	Kami	kalian	dan	jangan	(kalian) melewati batas

Mushaf Madinah Halaman 317

فِيـ	هِ	فَ	يَحِلَّ	عَلَيْ	كُمْ	غَضَبِ	ى ۖ
di dalam	nya	maka	(dia) halal / menimpa	atas	kalian	kemurkaan	Ku

وَ	مَن	يَحْلِلْ	عَلَيْ	هِ	غَضَبِ	ى	فَ	قَدْ
dan	siapa	(dia) halal / menimpa	atas	nya	kemurkaan	Ku	maka	sungguh telah

هَوَىٰ	٨١	وَ	إِنِّ	ى	لَ	غَفَّارٌ	لِّ	مَن	تَابَ
(dia) binasa	81	dan	sungguh	Aku	benar-benar	Maha Pengampun	bagi	siapa	(dia) bertaubat

وَ	ءَامَنَ	وَ	عَمِلَ	صَٰلِحًا	ثُمَّ	ٱهْتَدَىٰ
dan	(dia) beriman	dan	(dia) berbuat	kebajikan/shaleh	kemudian	(dia) mendapat petunjuk

Mushaf Madinah Halaman 317

قَوْمِ	كَ	يَٰ	مُوسَىٰ	٨٣	قَالَ	هُمْ	أُوْلَآءِ
kaum	engkau	wahai	Musa	83	(dia) berkata	mereka	(mereka) itu

عَلَىٰٓ	أَثَرِ	ى	وَ	عَجِلْ	تُ	إِلَيْ	كَ
atas	jejak	ku	dan	lebih cepat/bersegera	aku	kepada	engkau

رَبِّ	لِ	تَرْضَىٰ	٨٤	قَالَ	فَ	إِنَّا	قَدْ
Tuhanku	agar	(Engkau) rida	84	(DIa) berfirman	maka	sungguh Kami	sungguh telah

Mushaf Madinah Halaman 317

Arab	Arti
فَتَنَّا	Kami menguji
قَوْمَ	kaum
كَ	engkau
مِنۢ	dari
بَعْدِ	sesudah
كَ	engkau
وَ	dan
أَضَلَّ	menyesatkan
هُمُ	mereka
ٱلسَّامِرِىُّ	Samiri
٨٥	85
فَ	maka
رَجَعَ	(dia) kembali
مُوسَىٰٓ	Musa
إِلَىٰ	kepada
قَوْمِ	kaum
هِۦ	nya
غَضْبَٰنَ	marah
أَسِفًا ۚ	duka-cita
قَالَ	(dia) berkata
يَٰ	wahai
قَوْمِ	kaumku
أَ	apakah
لَمْ	tidak
يَعِدْ	(Dia) menjanjikan
كُمْ	kalian
رَبُّ	Tuhan
كُمْ	kalian

Mushaf Madinah Halaman 317

Arab	Arti
وَعْدًا	suatu janji
حَسَنًا ۚ	yang baik
أَ	apakah
فَ	maka
طَالَ	berlalu lama
عَلَيْ	atas
كُمُ	kalian
ٱلْعَهْدُ	perjanjian
أَمْ	atau
أَرَدْ	menghendaki
تُّمْ	kalian
أَنْ	agar
يَحِلَّ	(dia) halal / menimpa
عَلَيْ	atas
كُمْ	kalian
غَضَبٌ	kemurkaan
مِّن	dari
رَّبِّ	Tuhan
كُمْ	kalian
فَ	maka
أَخْلَفْ	menyalahi/melanggar
تُم	kalian
مَّوْعِدِ	perjanjian
ى	ku
٨٦	86
قَالُوا۟	(mereka) berkata
مَآ	tidak
أَخْلَفْ	menyalahi/melanggar
نَا	kami
مَوْعِدَ	perjanjian

Mushaf Madinah Halaman 317

نَآ	حُمِّلْ	لَـٰكِنَّا	وَ	نَا	مَلْكِ	بِ	كَ
kami	dibebani	tetapi kami	dan	kami	kemauan	dengan	engkau

نَـٰ	قَذَفْ	فَ	ٱلْقَوْمِ	زِينَةِ	مِّن	أَوْزَارًا
Kami	melemparkan	maka	kaum	perhiasan	dari	beban-beban

٨٧	ٱلسَّامِرِىُّ	أَلْقَى	ذَٰلِكَ	كَ	فَ	هَا
87	Samiri	(dia) melemparkan	itu	seperti	maka	nya

Mushaf Madinah Halaman 318

Arab	Arti
فَ	maka
أَخْرَجَ	(dia) mengeluarkan
لَ	bagi
هُمْ	mereka
عِجْلًا	anak lembu
جَسَدًا	jasad/bertubuh
لَّ	bagi

Arab	Arti
هُۥ	nya
خُوَارٌ	bersuara
فَ	maka
قَالُوا۟	(mereka) berkata
هَٰذَآ	inilah
إِلَٰهُ	tuhan
كُمْ	kalian

Arab	Arti
وَ	dan
إِلَٰهُ	tuhan
مُوسَىٰ	Musa
فَ	maka
نَسِىَ	(dia) lupa
٨٨	88
أَ	apakah

Mushaf Madinah Halaman 318

قَوْلًا	هِمْ	إِلَيْ	يَرْجِعُ	أَلَّا	يَرَوْنَ	لَا	فَ
perkataan	mereka	kepada	(dia) mengembalikan/memberikan	bahwa tidak	(mereka) memperhatikan	tidak	maka

لَا	وَ	ضَرًّا	هُمْ	لَ	يَمْلِكُ	لَا	وَ
tidak	dan	kemudaratan	mereka	bagi	(dia) memiliki/kuasa	tidak	dan

هَٰرُونُ	هُمْ	لَ	قَالَ	قَدْ	لَ	وَ	٨٩	نَفْعًا
Harun	mereka	bagi	(dia) berkata	sungguh telah	sungguh	dan	89	kemanfaatan

بِ	تُم	فُتِن	إِنَّمَا	قَوْمِ	يَٰ	قَبْلُ	مِن
dengan	kalian	diuji	hanyalah	kaumku	wahai	sebelum/sebelumnya	dari

Mushaf Madinah Halaman 318

هِۦ ۖ	وَ	إِنَّ	رَبَّ	كُمُ	ٱلرَّحْمَٰنُ	فَ	ٱتَّبِعُو	نِى
nya	dan	sungguh	Tuhan	kalian	Yang Maha Pemurah	maka	ikutilah	aku

وَ	أَطِيعُوٓا۟	أَمْرِ	ى	٩٠	قَالُوا۟
dan	taatlah	urusan	ku	90	(mereka) berkata

لَن	نَّبْرَحَ	عَلَيْ	هِ	عَٰكِفِينَ	حَتَّىٰ	يَرْجِعَ
tidak sekalipun	(kami) berhenti	atas	nya	orang-orang yang bertekun	sehingga	(dia) kembali

إِلَيْ	نَا	مُوسَىٰ	٩١	قَالَ	يَٰ	هَٰرُونُ	مَا
kepada	kami	Musa	91	(dia) berkata	wahai	Harun	apa yang

Mushaf Madinah Halaman 318

Mushaf Madinah Halaman 318

إِسْرَآءِيلَ	بَنِىٓ	بَيْنَ	تَ	فَرَّقْ	تَقُولَ	أَن	تُ
Israil	anak keturunan	di antara	engkau	membuat perpecahan	(engkau) berkata	bahwa	aku

قَالَ	٩٤	ى	قَوْلِ	تَرْقُبْ	لَمْ	وَ
(dia) berkata	94	ku	perkataan	(engkau) menjaga/memelihara	tidak	dan

قَالَ	٩٥	سَـٰمِرِىُّ	يَـٰ	كَ	خَطْبُ	مَا	فَ
(dia) berkata	95	samiri	wahai	engkau	percakapan/maksud	apa	maka

بِ	يَبْصُرُوا۟	لَمْ	مَا	بِ	تُ	بَصُرْ
dengan	(mereka) melihat	tidak	apa	dengan	aku	melihat

Mushaf Madinah Halaman 318

bekas jejak dari segenggam aku menggenggam/mengambil maka nya

ٱلرَّسُولِ فَ نَبَذْ تُ هَا وَ كَ

seperti dan nya aku melemparkan maka rasul

ذَٰلِكَ سَوَّلَتْ لِ ى نَفْسِ ى ٩٦ قَالَ

(dia) berkata 96 ku diri ku bagi (dia) menggoda/membujuk itu

فَ ٱذْهَبْ فَ إِنَّ لَ كَ فِى ٱلْحَيَوٰةِ

kehidupan dalam engkau bagi sungguh maka pergilah maka

Mushaf Madinah Halaman 318

Arab	Arti
أَن	untuk
تَقُولَ	(engkau) mengatakan
لَا	jangan
مِسَاسَ ۖ	menyentuh
وَ	dan
إِنَّ	sungguh
لَ	bagi
كَ	engkau

Arab	Arti
مَوْعِدًا	perjanjian/ancaman
لَّن	tidak sekalipun
تُخْلَفَ	(engkau) menyalahi/menghindari
هُۥ ۖ	nya
وَ	dan
ٱنظُرْ	perhatikanlah
إِلَىٰٓ	kepada

Arab	Arti
إِلَٰهِ	Tuhan
كَ	engkau
ٱلَّذِى	yang
ظَلْ	dia tetap
تَ	engkau
عَلَيْ	atas
هِ	nya

Arab	Arti
عَاكِفًا ۖ	bertekun
لَّ	sungguh
نُحَرِّقَنَّ	(kami) benar-benar membakar
هُۥ	nya
ثُمَّ	kemudian
لَ	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 318

إِنَّمَآ	٩٧	نَسْفًا	ٱلْيَمِّ	فِى	هُۥ	نَنسِفَنَّ
hanyalah	97	berhamburan	laut	kedalam	nya	(kami) benar-benar mengham-burkan

إِلَٰهَ	لَآ	ٱلَّذِى	ٱللَّهُ	كُمُ	إِلَٰهُ
Tuhan	tidak ada	Yang	Allah	kalian	tuhan

	عِلْمًا	شَىْءٍ	كُلَّ	وَسِعَ	هُوَ ۚ	إِلَّا
98	pengetahuan	sesuatu	tiap-tiap	(Dia) luas/meliputi	Dia	melainkan

Mushaf Madinah Halaman 319

Arab	Arti
كَ	seperti
ذَٰلِكَ	itu
نَقُصُّ	(kami) kisahkan
عَلَيْ	kepada
كَ	engkau
مِنْ	dari/sebagian
أَنۢبَآءِ	berita-berita
مَا	apa

Arab	Arti
قَدْ	sungguh telah
سَبَقَ ۚ	(dia) berlalu
وَ	dan
قَدْ	sungguh telah
ءَاتَيْ	memberi
نَٰ	Kami
كَ	engkau
مِن	dari
لَّدُنَّا	sisi Kami

Arab	Arti
ذِكْرًا	peringatan/pelajaran
٩٩	99
مَّنْ	barangsiapa
أَعْرَضَ	(dia) berpaling
عَنْ	dari
هُ	nya
فَ	maka

Mushaf Madinah Halaman 319

خَٰلِدِينَ	فِي	هِۦۖ	وَ	سَآءَ	لَ
orang-orang yang kekal	di dalam	nya	dan	sejelek-jelek	bagi

هُمۡ	يَوۡمَ	ٱلۡقِيَٰمَةِ	حِمۡلًا	١٠١	يَوۡمَ	يُنفَخُ
mereka	hari	kiamat	beban	101	hari	(dia) ditiup

فِى	ٱلصُّورِۚ	وَ	نَحۡشُرُ
di	sangkakala	dan	(Kami) mengumpulkan

Mushaf Madinah Halaman 319

Mushaf Madinah Halaman 319

ٱلْجِبَالِ	عَنِ	كَ	يَسْـَٔلُونَ	وَ	١٠٤	يَوْمًا
gunung-gunung	dari/tentang	engkau	(mereka) bertanya	dan	104	sehari

نَسْفًا	ى	رَبِّ	هَا	يَنسِفُ	قُلْ	فَ
sehancur-hancurnya	ku	Tuhan	nya	(Dia) menghancurkan	katakanlah	maka

106	tanah datar	kosong	nya	(dia) membiarkan	maka	105

وَ	عِوَجًا	هَا	فِي	تَرَىٰ	لَّا
dan	yang rendah	nya	di dalam	(engkau) lihat	tidak

Mushaf Madinah Halaman 319

Mushaf Madinah Halaman 319

لَ	هُ	ٱلرَّحْمَـٰنُ	وَ	رَضِىَ	لَ	هُۥ
bagi	nya	Maha Pemurah	dan	(Dia) ridho	bagi	nya

قَوْلًا	١٠٩	يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ	أَيْدِي	هِمْ	وَ
perkataan	109	(Dia) mengetahui	apa yang	di antara	tangan	mereka	dan

مَا	خَلْفَ	هُمْ	وَ	لَا	يُحِيطُونَ	بِ	هِۦ
apa	di belakang	mereka	dan	tidak	(mereka) meliputi	dengan	Nya

عِلْمًا	١١٠	۞	وَ	عَنَتِ	ٱلْوُجُوهُ	لِ
ilmu	110		dan	menekun/tunduk	wajah-wajah	kepada

Mushaf Madinah Halaman 319

حَمَلَ	مَنْ	خَابَ	قَدْ	وَ	ٱلْقَيُّومِ ۖ	لْحَيِّ
(dia) membawa/memikul	siapa	(dia) rugi	sungguh telah	dan	Yang Berdiri Sendiri	Yang Hidup

مِنَ	يَعْمَلْ	مَن	وَ	١١١	ظُلْمًا
dari	(dia) mengerjakan	siapa	dan	111	kedzaliman

يَخَافُ	لَا	فَ	مُؤْمِنٌ	هُوَ	وَ	ٱلصَّٰلِحَٰتِ
(dia) merasa khawatir	tidak	maka	orang beriman	dia	dan	kebajikan

ذَٰلِكَ	كَ	وَ	١١٢	هَضْمًا	لَا	وَ	ظُلْمًا
itu	seperti	dan	112	pengurangan hak	tidak	dan	kedzaliman

Mushaf Madinah Halaman 319

أَنزَلْ	نَا	هُ	قُرْءَانًا	عَرَبِيًّا	وَ	صَرَّفْ	نَا
menurunkan	Kami	nya	Al Qur'an	bahasa Arab	dan	menjelaskan	Kami

فِي	هِ	مِنَ	ٱلْوَعِيدِ	لَعَلَّ	هُمْ
di dalam	nya	dari	ancaman	agar	mereka

يَتَّقُونَ	أَوْ	يُحْدِثُ	لَ	هُمْ	ذِكْرًا	
(mereka) bertakwa	atau	(dia) menyebutkan	bagi	mereka	peringatan/pengajaran	113

Mushaf Madinah Halaman 320

Mushaf Madinah Halaman 320

نَآ	عَهِدْ	قَدْ	لَ	وَ	١١٤	عِلْمًا	نِى	زِدْ
Kami	janjikan/perintahkan	sungguh telah	sungguh	dan	114	ilmu pengetahuan	aku	tambahkan

لَمْ	وَ	نَسِىَ	فَ	قَبْلُ	مِن	ءَادَمَ	إِلَىٰٓ
tidak	dan	(dia) dlupa	maka	sebelum/dahulu	dari	Adam	kepada

نَا	قُلْ	إِذْ	وَ	١١٥	عَزْمًا	هُۥ	لَ	نَجِدْ
Kami	berkata	ketika	dan	115	kemauan yang kuat	nya	bagi	(Kami) dapati

ءَادَمَ	لِ	ٱسْجُدُوا۟	لْمَلَٰٓئِكَةِ	لِ
Nabi Adam	kepada	bersujudlah	malaikat-malaikat	kepada

Mushaf Madinah Halaman 320

١١٦	أَبَىٰ	إِبۡلِيسَ	إِلَّآ	سَجَدُوٓاْ	فَ
116	(dia) enggan/menolak	iblis	kecuali	(mereka) bersujud	maka

لَّ	عَدُوّٞ	هَٰذَا	إِنَّ	ءَادَمُ	يَٰٓـ	نَا	قُلۡ	فَ
bagi	musuh	ini	sesungguhnya	Adam	wahai	kami	berkata	maka

كُمَا	يُخۡرِجَنَّ	لَا	فَ	كَ	زَوۡجِ	لِ	وَ	كَ
kalian berdua	(dia) benar-benar mengeluarkan	jangan	maka	engkau	isteri	untuk	dan	engkau

كَ	لَ	إِنَّ	١١٧	تَشۡقَىٰٓ	فَ	ٱلۡجَنَّةِ	مِنَ
engkau	bagi	sesungguhnya	117	(engkau) menjadi celaka	maka	surga	dari

Mushaf Madinah Halaman 320

118	(dia) telanjang	tidak	dan	nya	di dalam	(engkau) kelaparan	bahwa tidak

هَا	فِي	تَظْمَؤُاْ	لَا	كَ	أَنَّ	وَ
nya	di dalam	(dia) merasa dahaga	tidak	engkau	bahwa	dan

هِ	إِلَيْ	وَسْوَسَ	فَ	١١٩	تَضْحَىٰ	لَا	وَ
nya	kepada	(dia) membisikkan pikiran jahat	maka	119	kena panas matahari	tidak	dan

أَدُلُّ	هَلْ	ءَادَمُ	يَٰٓ	قَالَ	ٱلشَّيْطَٰنُ
(aku) tunjukkan	apakah/maukah	Adam	wahai	(dia) berkata	setan

Mushaf Madinah Halaman 320

لَّا	يَبْلَىٰ	١٢٠	فَ	أَكَلَا	مِنْ	هَا
tidak	(dia) binasa	120	maka	keduanya memakan	dari	nya

فَ	بَدَتْ	لَ	هُمَا	سَوْءَٰتُ	هُمَا	وَ	طَفِقَا
maka	(dia) nampak	bagi	mereka berdua	aurat	mereka berdua	dan	keduanya mulai berbuat

يَخْصِفَانِ	عَلَيْ	هِمَا	مِن	وَرَقِ	ٱلْجَنَّةِ ۚ	وَ
(mereka berdua) keduanya menutupi	atas	mereka berdua	dari	daun	surga	dan

Mushaf Madinah Halaman 320

ثُمَّ	ٱجْتَبَٰ	هُ	رَبُّ	هُۥ	فَ	تَابَ	عَلَيْ
kemudian	(Dia) memilih	nya	Tuhan	nya	maka	(Dia) menerima taubat	atas

هِ	وَ	هَدَىٰ	١٢٢	قَالَ	ٱهْبِطَا	مِنْ	هَا
nya	dan	(Dia) memberi petunjuk	122	(DIa) berfirman	turunlah kamu berdua	dari	nya

جَمِيعًاۖ	بَعْضُ	كُمْ	لِ	بَعْضٍ	عَدُوٌّۖ
semua	sebagian	kalian	bagi	sebagian	musuh

Mushaf Madinah Halaman 320

فَ	إِمَّا	يَأْتِيَنَّ	كُم	مِّنِّ	ى	هُدًى
maka	apabila	(dia) benar-benar mendatangi	kalian	dari	Ku	petunjuk

فَ	مَنِ	ٱتَّبَعَ	هُدَا	ىَ	فَ	لَا
maka	siapa	(dia) mengikuti	petunjuk	Ku	maka	tidak

يَضِلُّ	وَ	لَا	يَشْقَىٰ	١٢٣	وَ	مَنْ	أَعْرَضَ
(dia) tersesat	dan	tidak	(dia) celaka	123	dan	siapa	(dia) berpaling

عَن	ذِكْرِ	ى	فَ	إِنَّ	لَ	هُۥ
dari	peringatan	Ku	maka	sungguh	bagi	nya

Mushaf Madinah Halaman 320

ٱلْقِيَـٰمَةِ	يَوْمَ	هُۥ	نَحْشُرُ	وَ	ضَنكًا	مَعِيشَةً
kiamat	hari	nya	(Kami) mengumpulkan	dan	sulit/sempit	penghidupan

تَ	حَشَرْ	لِمَ	رَبِّ	قَالَ	١٢٤	أَعْمَىٰ
Engkau	mengumpulkan	mengapa	Tuhanku	(dia) berkata	124	buta

125	seorang yang melihat	aku	keadaan	sungguh telah	dan	buta	aku

Mushaf Madinah Halaman 321

Mushaf Madinah Halaman 321

يُؤْمِنۢ	بِ	ءَايَٰتِ	رَبِّ	هِۦ ج	وَ	لَ	عَذَابُ	ٱلْءَاخِرَةِ
(dia) beriman	dengan	ayat-ayat	Tuhan	nya	dan	benar-benar	azab	akhirat

أَشَدُّ	وَ	أَبْقَىٰٓ	١٢٧	أَ	فَ	لَمْ	يَهْدِ
lebih/sangat keras	dan	lebih kekal	127	apakah	maka	tidak	(Dia) menjadi petunjuk

لَ	هُمْ	كَمْ	أَهْلَكْ	نَا	قَبْلَ	هُم	مِّنَ	ٱلْقُرُونِ
bagi	mereka	berapa banyak	membinasakan	Kami	sebelum	mereka	dari	kurun/generasi

يَمْشُونَ	فِى	مَسَٰكِنِ	هِمْ ج	إِنَّ	فِى
(mereka) berjalan	di	tempat tinggal	mereka	sesungguhnya	pada

Mushaf Madinah Halaman 321

ذَٰلِكَ	لَ	ءَايَٰتٍ	لِّ	أُولِي	ٱلنُّهَىٰ	١٢٨
itu	benar-benar	tanda-tanda	bagi	yang mempunyai	pengertian/fikiran	128

وَ	لَوْ	لَا	كَلِمَةٌ	سَبَقَتْ	مِن	رَّبِّ
dan	seandainya	tidak	perkataan/ketetapan	(dia) lewat/terdahulu	dari	Tuhan

فَ	ٱصْبِرْ	عَلَىٰ	مَا	يَقُولُونَ	وَ	سَبِّحْ
maka	bersabarlah	atas	apa yang	(mereka) katakan	dan	bertasbihlah

Mushaf Madinah Halaman 321

Arab	Arti
بِ	dengan
حَمْدِ	pujian
رَبِّ	Tuhan
كَ	engkau
قَبْلَ	sebelum
طُلُوعِ	terbit
ٱلشَّمْسِ	matahari
وَ	dan
قَبْلَ	sebelum
غُرُوبِ	terbenam
هَا ۖ	nya
وَ	dan
مِنْ	dari
ءَانَآئِ	bagian/waktu
ٱلَّيْلِ	malam
فَ	maka
سَبِّحْ	bertasbihlah
وَ	dan
أَطْرَافَ	di ujung
ٱلنَّهَارِ	siang
لَعَلَّ	supaya
كَ	engkau
تَرْضَىٰ	(engkau) rela/senang
١٣٠	130
وَ	dan
لَا	jangan
تَمُدَّنَّ	(dia) benar-benar meluas
عَيْنَيْ	kedua mata
كَ	engkau
إِلَىٰ	kepada

Mushaf Madinah Halaman 321

مَا	مَتَّعْ	نَا	بِ	هِۦٓ	أَزْوَٰجًا	مِّنْ	هُمْ	زَهْرَةَ
apa	memberi kesenangan	Kami	dengan	nya	pasangan-pasangan	dari	mereka	bunga/kembang

ٱلْحَيَوٰةِ	ٱلدُّنْيَا	لِ	نَفْتِنَ	هُمْ	فِي	هِ ۚ	وَ	رِزْقُ
kehidupan	dunia	untuk	(Kami) menguji	mereka	di dalam	nya	dan	rezeki

رَبِّ	كَ	خَيْرٌ	وَ	أَبْقَىٰ	١٣١	وَ	أْمُرْ	أَهْلَ	كَ
Tuhan	engkau	lebih baik	dan	lebih kekal	131	dan	suruhlah	keluarga	engkau

بِ	ٱلصَّلَوٰةِ	وَ	ٱصْطَبِرْ	عَلَيْ	هَا ۖ	لَا
dengan	sholat	dan	berteguhlah/bersabarlah	atas	nya	tidak

Mushaf Madinah Halaman 321

Mushaf Madinah Halaman 321

لَوْ	أَنَّآ	أَهْلَكْ	نَٰ	هُم	بِ	عَذَابٍ
seandainya	bahwa kami	membinasakan	Kami	mereka	dengan	siksa

مِّن	قَبْلِ	هِۦ	لَ	قَالُوا۟	رَبَّ	نَا	لَوْ
dari	sebelum	nya	benar-benar	(mereka) berkata	Tuhan	kami	seandainya

لَآ	أَرْسَلْ	تَ	إِلَيْ	نَا	رَسُولًا	فَ	نَتَّبِعَ
tidak	mengutus	Engkau	kepada	kami	seorang rasul	maka	(kami) mengikuti

ءَايَٰتِ	كَ	مِن	قَبْلِ	أَن	نَّذِلَّ	وَ
ayat-ayat	engkau	dari	sebelum	bahwa	(kami) hina	dan

Mushaf Madinah Halaman 321

135 (dia) mendapat petunjuk siapa dan sama/lurus jalan